Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 97 (1979)

Heft: 1

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Opf. 19 Gpl. b.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 1 – 1

Bern, Mittwoch, 3. Januar 1979 — 97. Jahrgang
Berne, mercredi, 3 janvier 1979 — 97e année

N° 1 – 3. 1. 1979

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 296533–296553

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en novembre 1978.

Verordnung über die mengenmässige Beschränkung der Einfuhr von Weisswein in Flaschen – Ordonnance limitant quantitativement l'importation de vins blancs en bouteilles.

Verlängerung der Mindestpreisregelung für Armierungseisen – Barres d'armature: prolongation du régime de prix minima.

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba – Prorogation de l'accord commercial avec Cuba.

Warenumsatzsteuer – Impôt sur le chiffre d'affaires – Imposta sulla cifra d'affari.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (4814¹)

Gemeinschuldnerin: **Ultratec AG,** 8117 Fällanden.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 12. Januar 1979.

8600 Dübendorf, den 23. Dezember 1978 — Konkursamt Dübendorf

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. St. Gallen (6)

Gemeinschuldner: **Muther Karl,** geb. 1932, Seehotel Weisses Haus, 9499 Altenrhein.

Konkurseröffnung: 18. Oktober 1978.

Einstellungsverfügung: 18. Dezember 1978 (mangels Aktiven).

Das Verfahren gilt als geschlossen, sofern nicht ein Gläubiger bis 13. Januar 1979 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9435 Heerbrugg, den 28. Dezember 1978

Konkursamt Unterrheintal
Berneckerstrasse 26, Heerbrugg

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Appenzell A.Rh. (3)

Schuldnerin: **Kontekta AG Fertighäuser,** 9064 Hundwil.

Schlusserklärung: 27. Dezember 1978.

9107 Urnäsch, den 28. Dezember 1978 — Konkursamt Hinterland

Ct. Ticino (4)

La procedura die liquidazione del fallimento **Centro del bel libro Stemmle S.A.,** Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto 28 dicembre 1978 del pretore di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, il 28 dicembre 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (4786¹)

Vente aux enchères d'un magnifique chalet aux Diablerets

Le mercredi 11 avril 1979 à 15 h., à Aigle, salle du Tribunal, Hôtel de Ville, il sera procédé à la vente aux enchères publiques et à tout prix – sur commission rogatoire de l'administration spéciale de la faillite de **Ott Jean-Jacques,** ingénieur, à Lausanne – de l'immeuble suivant au chapitre de:

Ott Jean-Jacques et Daisy, copropriétaires chacun pour une demie:

Commune d'Ordmont-Dessus

au lieu dit «Derrière le Crêtex», parcelle n° 3739, plan n° 110, habitation de 217 m² et pré-champ de 4513 m²; surface totale de la parcelle: 4730 m².

Estimation fiscale	fr.	770 000.–
Estimation de l'office par expert	fr.	1 364 000.–
Assurance incendie, valeur de base	fr.	226 500.–,
soit à l'indice 1978	fr.	1 177 800.–.

L'état des charges, les conditions de vente, plans et descriptif du chalet par l'expert sont à disposition des amateurs à l'office des faillites d'Aigle, place du Marché 4, dès le 8 janvier 1979.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

Une autorisation de vente aux étrangers a été accordée à la condition qu'une demande d'acquérir soit présentée à la commission foncière II, avenue des Jordils 1, 1000 Lausanne 6.

Visite du chalet sur rendez-vous préalable avec l'office d'Aigle, tél. 025 2 43 23.

1860 Aigle, le 12 décembre 1978 — Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. du Jura (4732¹)

Vente d'un immeuble – Unique séance d'enchères

Vendredi 19 janvier 1979, dès 16 h. au café des Allées, à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix et au plus offrant, l'immeuble dépendant de la faillite de **Voirol Marc,** ci-devant propriétaire et exploitant de l'établissement:

Restaurant et cinéma du Moulin.

Ban de Porrentruy.

Feuillet 332, Faubourg de France, auberge, salle de cinéma.

Contenance	5 ares 11 centiares
Valeur officielle	fr. 321 200.–
Assurance incendie	fr. 981 800.– (valeur à neuf)
Estimation de l'expert	fr. 480 000.–

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office à partir du 3 janvier 1979.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. L'adjudication est subordonnée à la remise d'une garantie bancaire.

Visite de l'immeuble: vendredi 5 janvier 1979, à 16 h., ou sur rendez-vous.

Vente mobilière

Mardi 23 janvier 1979, dès 13 h. 30, au Café du Moulin, à Porrentruy, il sera vendu aux enchères publiques, contre paiement comptant:

- Matériel d'exploitation pour restaurant
- Mobilier de ménage
- Vins et spiritueux (vente par lots)

2900 Porrentruy, le 11 décembre 1978 — Office des faillites
Le préposé: R. Domont

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddeto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. de Fribourg (4684¹)

Vente d'immeubles par voie de poursuite – Unique enchère

Débitrice: **Winim SA,** route de Fribourg, 1723 Marly.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 23 février 1979, à 15 h., à la salle des ventes de la Maison de justice, rue des Chanoines 127, 1700 Fribourg.

Délai pour les productions: 15 janvier 1979.

Dépôt des conditions de mises, de l'état des charges et des servitudes dès le 25 janvier 1979.

Tiers propriétaires:

Immeubles: Commune de Marly.

Reg. fonc. Art.	Nom local, nature, contenance
201	Le Grand Champ, n° 314, scierie n° 314a, hangar pour chariot de pompe et place de 24 486 m²
250	Le Grand Champ, n° 306, menuiserie détails, n° 307, entrepôt de bois, n° 320, garages et place de 6684 m²
177	Le Grand Champ, bâtiments et place de 23 934 m² n° 302, garages, n° 303, menuiserie-scierie, n° 304, halle de débitage, n° 309, station de transformation, n° 310, magasin, atelier mécanique, affûtage, n° 311, chaufferie, hangar, cheminée, silo, entrepôt, n° 312, centrale des déchets, n° 313, hangar de triage, n° 315, halle de charpenterie-détail, n° 315a, hangar pour chariot de pompes, n° 316, séchoir rabotage délignage, n° 317, hangar pour pompe contre incendie, n° 321, bâtiment administratif, n° 318, hangar pour pompe contre incendie, n° 319, bâtiment administratif.
315	Creux du Loup, place et improductif de 1958 m².

Taxe cadastrale: fr. 4 005 963.–.

Estimation de l'office des poursuites: fr. 6 000 000.–.

La vente est requise par un créancier gagiste privilégié.

1700 Fribourg, le 5 décembre 1978 — Le préposé aux poursuites: H. Dumoulin

Ct. Ticino (4683¹)

Avviso d'incanto unico

Es. n. 51830 PI

Debitrice: **Immobiliare Tazzino S.A.,** Locarno.

Immobili da realizzare: nel comune di Locarno, zona RFD.

Ubicazione:		Mappa n.	Superficie m²	Stima ufficiale fr.
Carmelo	prato	1158	110	5 500.–
Tazzino	sorgente	5154 A	2	200.–
	bosco	b	3206	6 412.–
	terreno urbano	c	1250	125 000.–
	strada	d	893	44 650.–

Tazzino

Foglio PPP 3877 – 57/1000 comproprietà del fondo foglio 4763, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3, blocco sub. A di: due locali, cucina + servizi e terrazza al I° piano, come al piano di ripartizione – Stima fr. 160 095.–.
– compresa la comproprietà coattiva di 1/17 sul foglio PPP 3880

Foglio PPP 3883 – 40/1000 comproprietà del fondo foglio 4763, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9, blocco sub. B di: due locali, cucina + servizi, terrazza e locale cantina al I° piano, come al piano di ripartizione – Stima fr. 112 345.–
– compresa la comproprietà coattiva di 1/17 sul foglio PPP 3880

Foglio PPP 3886 – 55/1000 comproprietà del fondo foglio 4763, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12, blocco sub. B di: due locali, cucina + servizi, terrazze e locale cantina al II° piano, come al piano di ripartizione – Stima fr. 154 475.–.
– compresa la comproprietà coattiva di 1/17 sul foglio PPP 3880

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 024 500.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 13 gennaio 1979.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 25 gennaio 1979.

Data e luogo dell'incanto: 9 febbraio 1979, alle ore 15, nella sala delle conferenze del pretorio di Locarno.

6600 Locarno, il 6 dicembre 1978 — Ufficio esecuzione di Locarno Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. Ticino (4696¹)

Es. n. 68085 P.I.

Avviso d'incanto unico

Debitrice: **Jonic S.A.,** Lugano.

Immobili da realizzare: nel comune di Gerra Gambarogno, zona RFD.

Ubicazione: Cimitero.

Foglio PPP 2355 – 89/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al I° piano, come al piano di ripartizione – Stima peritale fr. 185 000.–.

Foglio PPP 2357 – 89/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3, di: tre locali, cucina + servizi e balconi al I° piano, come al piano di ripartizione – Stima peritale fr. 185 000.–.

Foglio PPP 2361 – 94/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 7 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al III° piano, come al piano di ripartizione – Stima peritale fr. 190 000.–.

Foglio PPP 2363 – 94/1000 comproprietà del fondo foglio 784, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 di: tre locali, cucina + servizi e balconi al III° piano, come al piano di ripartizione – Stima peritale fr. 190 000.–.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 750 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 13 gennaio 1979.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 29 gennaio 1979.

Data e luogo dell'incanto: 15 febbraio 1979, alle ore 15.00, nella sala comunale di Vira Gambarogno.

6600 Locarno, il 7 dicembre 1978 — Ufficio esecuzione di Locarno Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. St. Gallen (1)

Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 20. Dezember 1978 der Firma **Rubag AG in Liquidation,** Verlag und Werbung, Zürcherstrasse 29, 9500 Wil, eine Nachlass-Stundung von vier Monaten bewilligt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 20. Dezember 1978) unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis zum 24. Januar 1979 anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9500 Wil, den 22. Dezember 1978 — Der Sachwalter: Peter Leuzinger Untere Bahnhofstrasse 12, Wil

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Solothurn (7)

Das Amtsgericht Olten-Gösgen hat mit Entscheid vom 19. Dezember 1978 die der Firma **Strobel AG,** Eisenkonstruktionen, 4616 Kappel, bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 8. Januar 1979 verlängert.

4600 Olten, den 28. Dezember 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. U. Glättli, Fürsprecher und Notar Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (5)

Le président du Tribunal du district d'Orbe,

à vous, tous tiers intéressés,

vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 22 janvier 1979, à 11 h., à l'Hôtel de Ville d'Orbe, salle des audiences, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Hayoz Jean-Maurice,** garagiste, à Vallorbe.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1350 Orbe, le 28 décembre 1978 — Le président: E. Nicole

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. St. Gallen (2)

Lastenverzeichnis

Im Nachlassliquidationsverfahren über **Bächle Armin,** Generalunternehmer, 9032 Engelburg, Geschäftsniederlassung ehemals in 8280 Kreuzlingen, liegt das Lastenverzeichnis für nachstehende Liegenschaft vom Mittwoch, 3. Januar 1979 an, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin zur Einsicht auf:

Hauptstrasse 7, Kreuzlingen, Wohn- und Geschäftshaus, Parzelle Nr. 2090.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen, d. h. bis zum 15. Januar 1979, beim Vermittleramt Gaiserwald, 9030 Abtwil, anzuheben, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

9000 St. Gallen, den 18. Dezember 1978

Die Liquidatorin: Schweizerische Treuhandgesellschaft St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Feurer + Mooser AG, in Wald ZH (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1978, S. 3870). Das Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Pierre Michel Mooser (nicht Moser).

18. Dezember 1978.
A. Keller Hotelmaschinen AG, in Dübendorf, Bungertweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 1978. Zweck: Vertrieb und Unterhalt von Maschinen und Apparaten für das Hotel- und Gastgewerbe sowie für Bäckereien und Metzgereien; Übernahme oder Vergabe von Vertretungen, Durchführung von Dienstleistungen, Patent- und Lizenzverwertung sowie Import-, Export- und Transitgeschäften auf eigene und fremde Rechnung; kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern und Finanz- und Handelstransaktionen durchführen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 12. 1978 Maschinen, Werkzeuge, Waren, einen Personenwagen und einen Lieferwagen zum Preise von insgesamt Fr. 42 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mittcilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Anton Keller, von Waldstatt, in Dübendorf. Einzelprokura führt Vreni Keller, von Waldstatt, in Dübendorf.

18. Dezember 1978.
Glaver AG, Gesellschaft für Betriebs-Organisation/Koordination und Verkaufsförderungen, bisher in Wohlen (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3645). Statuten, welche ursprünglich vom 26. 10. 1976 datieren, am 29. 11. 1978 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Militärstrasse 284, Zürich 4. Zweck: Betriebsorganisation, Koordination, Verkaufsförderung, Geschäftsführung und Vermögensverwaltung, Geschäftsdomizilierung, Finanzierung, Annahme von Treuhand- und Kontrollstellmandaten sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 200 Inhaberaktien zu Fr. 250. Übernahm Einzelfirma «Glanzmann Management», in Neuenhof, mit Aktiven von Fr. 273 055.74 und Passiven von Fr. 170 155.40 gemäss Bilanz per 31. 8. 1976 zum Preise von Fr. 102 900.34, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Rudolf Glanzmann, von Malters und Marbach LU, in Küssnacht am Rigi, mit Einzelunterschrift.

18. Dezember 1978.
Nosa Novelties SA, in Zürich 11, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1978, S. 114). Die Generalversammlung vom 14. 11. 1978 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2400 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Fr. 60 000 sind durch Verrechnung liberiert worden.

18. Dezember 1978.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1978, S. 3469). Die Unterschrift von Heinz Müller sowie die Prokuren von Jörg Auer, Theophil Hertig, Beat P. Jordi, Paul Stiefel, André Mayor und Heinz R. Speerli sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bernard Bachmann, von Hochdorf, in Arlesheim. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Vicente Abea Illueca, panamesischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Fred Anderegg, von Wattwil, in Meilen; Michel Delmue, von Genf, in Zürich; Urs Hägeli, von Hofstetten SO, in Arlesheim, und Joachim Mercier, von Glarus und Lausanne, in Jegenstorf.

18. Dezember 1978.
Husana AG Steppdeckenfabrik, in Uster (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1978, S. 3673). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 23. 11. 1978 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Husana AG Steppdeckenfabrik in Liquidation** durchgeführt wird.

18. Dezember 1978.
Cementia Holding AG, in Zürich 1, Beteiligungen an Zementunternehmungen usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3862). Jean Koranyi ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carla Koranyi, brasilianische Staatsangehörige, in Sao Paulo.

18. Dezember 1978.
Robert Böhringer Aktiengesellschaft, in Zürich 3, Kohlen, Koks und Brennmaterialien aller Art (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1970, S. 2943). Charles Stuber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Otto Morf nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Bally, von Schönenwerd, in Oberwil BL. Die Prokura von Jürg Dietrich ist erloschen.

18. Dezember 1978.
Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2, Bankgeschäfte (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1978, S. 2438). Leslie Thomas George Preston ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neil McMillan, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Charles McCulloch, britischer Staatsangehöriger, in London, er zeichnet ausschliesslich mit je einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.

18. Dezember 1978.
Künstleragentur Burkhardt + Wider AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1266). Die Generalversammlung vom 1. 12. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Künstleragentur Burkhardt AG.** Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Viktor Schühle, von Zürich, in Nürensdorf.

18. Dezember 1978.
Aramis Gaststätten AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1973, S. 2633). Die Generalversammlung vom 6. 11. 1978 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Respotex AG.** Der Zweck lautet neu: Betrieb, Vermietung und Verpachtung, Pacht und Miete und Gaststätten aller Art sowie Handel mit Sportartikeln und Textilien. Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften.

18. Dezember 1978.
Kredit Overlease AG, in Regensdorf, Gewährung von Krediten usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Robert Deltète und Fritz Lang aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Pierre Jules Auguste Meilhan nicht mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Bernhard Sainlot, französischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gino Fasola, von Horgen, in Adliswil.

18. Dezember 1978.
Höhn & Partner AG, in Dübendorf, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4043). Wilhelm Katzgrau und Arthur Keiser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Max H. Höhn, nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Peter, von Stäfa, in Zollikon, und Werner Schmid, von und in Illnau-Effretikon.

18. Dezember 1978.
Pneu Riegg AG, in Zollikon (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 925). Peter Riegg nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift erloschen. René Willi, Mitglied des VR, nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Oskar Berger, von Zürich, in Maur.

18. Dezember 1978.
Turicop AG, in Opfikon, Laboratorien für Film- und Phototechnik usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1792). Richard P. Hegrenes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Douglas R. Hanson, Bürger der USA, in Stäfa.

18. Dezember 1978.
E. Martin, Seebach-Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1977, S. 3142). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Silvia Scagnetti, von Feuerthalen, in Zürich. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 432, in Zürich 11.

18. Dezember 1978.
Avon (Suisse) SA, in Zürich 5, Pneus und andere Gummiprodukte usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1978, S. 3593). Dr. Hans Vontobel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bernd Mossner, von und in Zürich.

18. Dezember 1978.
Hay Associates Inc., Pbiladelphia, Zurich Brancb, in Zürich 8. Unter dieser Firma hat die Hay Associates Inc., mit Hauptsitz in Philadelphia (Pennsylvania, USA), eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Pennsylvania, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Articles of Incorporation sind am 31. 1. 1967 und die By-Laws am 20. 2. 1967 festgelegt und letztere letztmals am 20. 12. 1970 revidiert worden. Die Gesellschaft hat die uneingeschränkte Befugnis, jede rechtmässige Handlung vorzunehmen und zu verrichten, die sich auf sämtliche rechtsmässigen Geschäfte bezieht, einschliesslich Fabrikation und Verarbeitung. Die Tätigkeit der Zweigniederlassung besteht in Beratung von Unternehmen, insbesondere in Fragen der Organisation und der Personalführung. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft besteht aus 1000 US-Dollars, zerfallend in 1000 Shares zu einem US-Dollar. Von diesen sind 500 Shares ausgegeben und darauf 500 US-Dollars einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus 4 Mitgliedern. Ihr gehören an: Milton L. Rock, Bürger der USA, in Philadelphia (Pennsylvania), Präsident; Charles E. Fiero, Bürger der USA, in Princeton (New Jersey), Vizepräsident; William F. Dinsmore, Bürger der USA, in Philadelphia (Pennsylvania), Vizepräsident, und C. Ian Sym-Smith, britischer Staatsangehöriger, in Philadelphia (Pennsylvania), Vizepräsident. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Pierre L. Zollikofer, von St. Gallen, in Opfikon, und Dr. Jakob Roost, von Schaffhausen, in Bülach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Signaustrasse 9, in Zürich 8.

18. Dezember 1978.
Galerie «Art-Repro», Oscar Eberli, in Zürich, Scheideggstrasse 95. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Oscar Eberli, von Zürich, in Zürich 2. Galerie für originalgetreue Reproduktionen alter Meisterwerke sowie An- und Verkauf von reproduzierten Kunstwerken aller Art.

18. Dezember 1978.
L. Goldstein, Sprach- und Handelsschule Winterthur, vormals Swiss Scbool Spracb- und Handelsschule, in Winterthur, Nelkenstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Liselotte Goldstein, von Winterthur, in Winterthur 4. Sprach- und Handelsschule.

18. Dezember 1978.
MH 10 Werkzeuge, H. S. Manz, in Zürich, Hürststrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Samuel Manz, von Glattfelden, in Zürich 11. Einzelprokura ist erteilt an Hans-Ulrich Manz, von Glattfelden, in Zürich. Handel mit Diamant- und anderen Werkzeugen.

18. Dezember 1978.
Walter Bosshard, in Zürich, Birmensdorferstrasse 285, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Bosshard, von Russikon, in Langnau am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Bosshard, von Russikon, in Langnau am Albis. Handel mit Lebensmittel, Weinen und Spirituosen, Bier und Mineralwasser.

18. Dezember 1978.
Ingenieurbüro für Hoch- und Industriebauten, H. Volk, in Illnau-Effretikon, Ebnetstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Volk, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon. Ingenieurbüro für Hoch- und Industriebauten.

18. Dezember 1978.
Bruno Messmer, in Dielsdorf, Wehntalerstrasse 40. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Messmer, von Dörflingen, in Dielsdorf. Betrieb des Hotels und Restaurants «Bollini».

18. Dezember 1978.
Jürg Müllhaupt, dipl. Ing. ETH/SIA, in Zürich, Rämistrasse 6. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Müllhaupt, von Zürich und Bergdietikon, in Zürich 8. Ingenieurbüro.

18. Dezember 1978.
Rudolf Bindella Unternehmungen, in Zürich, Weinbau, Weinhandel und Import von Weinen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3510). Die Unterschrift von Francesco Cattola ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Luciano Agazzi, von Zürich, in Thalwil.

18. Dezember 1978.
Peter Wagner, in Zürich, Edelsteinhandel. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2565). Neue Adresse: Wühre 13.

18. Dezember 1978.
Schweizerischer Verband evangelischer Arbeitnehmer, in Zürich 11, Verein (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1498). Die Unterschrift von Heinrich Studer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Jakob Etter, von Urnäsch, in Sirnach.

18. Dezember 1978.
Exposervice AG, in Zürich 11, Vermittlung und Vermietung von sowie Handel mit Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3614). Statuten am 29. 11. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens einem Mitglied.

18. Dezember 1978.
Hortechnica AG, bisher in Wangen, Entwicklung von technischen Artikeln für gärtnerische Belange usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1974, S. 2933). Die Generalversammlung vom 8. 12. 1978 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Wallisellen. Adresse: Kriesbachstrasse 3.

18. Dezember 1978.
Adolf Wirz & Partner AG, in Zürich 3, Uetlibergstrasse 132, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 1978. Zweck: Betrieb einer Beratungsunternehmung in Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation (Public Relations). Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: schriftlich, nötigenfalls brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Adolf Wirz, von Schöftland, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Jost Wirz, von Schöftland, in Zürich, Vizepräsident, und Klaus Stöhler, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1978.
Murotex AG, in Adliswil, Zubehör für die Datenverarbeitung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2353). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Félix Richard Stäubli, von Horgen, in Greifensee.

18. Dezember 1978.
Electrologica SA, in Zürich 3, Datenverarbeitungsanlagen (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2547). Die Prokuren von Erich Hort und Petrus Damiany sind erloschen.

18. Dezember 1978.
BP (Schweiz) AG, in Zürich 3, Produkte der Mineralölindustrie (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2645). Die Prokura von Ernst Berghoff ist erloschen.

18. Dezember 1978.
P. Meier Elektronik AG, in Rüschlikon (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1870). Die Unterschrift von Walter Schmid ist erloschen.

18. Dezember 1978.
Max Schneebeli, Schärferei AG, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1610). Neue Adresse: Alte Hedingerstrasse 54.

18. Dezember 1978.
P. E. Mäder AG Fototechnik, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1977, S. 2969). Adresse der Gesellschaft: Alte Dorfstrasse 28.

18. Dezember 1978.
A. + E. Braunschweig AG, in Zürich 4, Knaben- und Mädchenbekleidung usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3222). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Geier, von Ramsen, in Weisslingen.

18. Dezember 1978.
A. H. Vollenweider, zum Merkur AG, in Affoltern am Albis, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 340). Neue Adresse: Obere Bahnhofstrasse 14.

18. Dezember 1978.
Howald & Wilbelm, Ingenieur- und Vermessungsbüro, in Dielsdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 74). Neue Adresse: Geerenstrasse 6.

18. Dezember 1978.
Bruno Frick, Ingenieur- und Vermessungsbureau, in Adliswil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1963, S. 429). Neue Adresse: Albisstrasse 3.

18. Dezember 1978.
Eduard Hutter, Siebdruckerei, in Bassersdorf (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4157). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. Dezember 1978.
Ernst Bänziger, in Affoltern am Albis, Metzgerei (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1957, S. 46). Neue Adresse: Zürichstrasse 133.

18. Dezember 1978.
Radio & Television, Perreaud, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 796). Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung lautet die Geschäftsadresse nun: Bergstrasse 2.

18. Dezember 1978.
Spray Pak GmbH, in Affoltern am Albis, Aerosolpackungen usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 1. 1978, S. 3626). Infolge behördlicher Umnumerierung lautet die Adresse nun: Industriestrasse 16.

18. Dezember 1978.
Immobilien AG Blumenau, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 501). Das Grundkapital von Fr. 91 500 ist nun voll liberiert.

18. Dezember 1978.
Eric Clavien, in Adliswil, Weinhandlung (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1974, S. 1001). Neue Adresse: Oberhusstrasse 6.

18. Dezember 1978.
Suchema AG, in Affoltern am Albis, Fein- und Industriechemikalien usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1022). Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung lautet die Adresse nun: Looacherstrasse 1, Zwillikon, bei Josef Göggel.

18. Dezember 1978.
Hagezet-Aktiengesellschaft, in Zürich 11, Maschinen und Werkzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1902). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Sager, nun in Boppelsen; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Saurenmann, von und in Zürich.

18. Dezember 1978.
Intercontor AG für Spiel und Freizeit, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1129). Willy Steinacker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Lachner, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg.

18. Dezember 1978.
Technical News, J. Horejsi, in Zürich, Renggerstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jiri Horejsi, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Ludmila Horejsi, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Import von und Handel mit technischen Artikeln (Neuheiten).

18. Dezember 1978.
Kores AG Kohlepapier und Farbbandfabrik, in Wetzikon (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 367). Statuten am 1. 12. 1978 geändert. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 850 000, zerlegt in 850 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

18. Dezember 1978.
Ertroni-Gaststätten AG, in Zürich 1, Oberdorfstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 12. 1978. Zweck: Führung von Betrieben des Gastgewerbes, insbesondere von Restaurants, Bars und Hotels, kann Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art betreiben, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 2 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 48 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Erni, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Margrit Petroni, von Muotathal SZ, in Greifensee, ohne Unterschrift. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Mauro Petroni, italienischer Staatsangehöriger, in Greifensee.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

18. Dezember 1978.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Ursenbach und Umgebung, in Ursenbach (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 328). Präsident Peter Wirth und Vizepräsident Paul Brand sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Johann Ulrich Lanz, von Auswil, in Ursenbach (bisher Mitglied), neuer Vizepräsident Hans Nyfeler, von Gondiswil, in Ursenbach (bisher Mitglied). Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Bern

15. Dezember 1978.
«Speakeasy» Dürig & Röthlisberger, in Bern. Betrieb einer Sprachschule usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1882). Die Gesellschaft ist seit 15. Dezember 1978 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Gesellschafterin Patricia M. Dürig-Goulding als Inhaberin der Einzelfirma '«Speakeasy» Patricia M. Dürig', in Bern, übernommen.

15. Dezember 1978.
«Speakeasy» Patricia M. Dürig, in Bern. Inhaberin der Firma ist Patricia M. Dürig-Goulding, mit Zustimmung ihres Ehemannes Christian, beide von Jegenstorf, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die Firma hat Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft '«Speakeasy» Dürig & Röthlisberger', in Bern, übernommen. Betrieb einer Sprachschule; Übersetzungs- und Dolmetscherdienst. Bollwerk 21.

18. Dezember 1978.
Laim AG Elektrotechnische Anlagen, in Bern (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3678). Neues Geschäftsdomizil: Gerechtigkeitsgasse 19.

18. Dezember 1978.
PBW Physikalische Therapie Bern-West AG, in Bern (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1131). Kurt Linder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Marcel Flückiger, Präsident (bisher Mitglied), und Heinz Schneiter (bisher). Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1978.
Baumgartner & Gilgen AG, in Bern, Betrieb einer Werkstätte für Möbel usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2908). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hugo Geiser, von Roggliswil, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

18. Dezember 1978.
Airtour (Suisse) SA, in Bern, Förderung des Luftverkehrs durch Charterung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2514). Die Prokura von Herbert Ingold ist erloschen.

18. Dezember 1978.
Rothmayr & Co. AG, Zweigniederlassung in Bern, Sanitär- und Heizungsinstallationen usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 622), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hugo Baer ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bertil Bootz, von Zürich, in Illnau. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Urs Rothmayr, von Zollikon, in Zürich.

18. Dezember 1978.
AGW-Aktiengesellschaft für Wasser und Wärme, in Bern, Ausführung von sanitären Anlagen, Betrieb einer Spenglerei usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 610). Die Generalversammlung vom 20. April 1978 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Dezember 1978.
ALW Wirtschaftspublizistik AG, in Bern. Mit Statuten vom 31. Oktober 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Bearbeitung und Vermittlung von Informationen aller Art, insbesondere im Wirtschaftsbereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Davon sind Fr. 35 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Oktober 1978 die in der Bilanz per 30. September 1978 enthaltenen Aktiven und Passiven des bisherigen Geschäftes von Alois Altenweger, Publizist SWB, in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 58 939.05 und Passiven von Fr. 24 228.75. Vom Übernahmepreis von Fr. 34 710.30 werden Fr. 34 650 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 350 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Alois Altenweger, von Uster, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 9.

18. Dezember 1978.
Verband konz. Gas- und Wasserinstallateure Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2177). In den Generalversammlungen vom 9. März 1977 und 31. August 1977 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Spenglermeister- und Installateur-Verband der Stadt Bern.** Die Genossenschaft bezweckt: Zusammenschluss der in der Stadt Bern und gegebenenfalls in den umliegenden Gemeinden konzessionierten Installationsfirmen für Wasserleitungen und sanitäre Anlagen sowie der selbständigen Spenglerbetriebe zur Wahrung der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen durch: Vertretung der Interessen der einzelnen Mitglieder und des gesamten Berufes bei den konzessionerteilenden Instanzen; Schaffung reeller Grundlagen in den Preis- und Konkurrenzverhältnissen zur Erhaltung eines angemessenen Verdienstes, Aufstellung von Berechnungsgrundlagen, Zahlungs- und Lieferungsbedingungen, Bekämpfung der illoyalen Konkurrenz, Führung einer Meldestelle; Wahrung der Interessen des ganzen Berufes und der einzelnen Mitglieder bei arbeitsvergebenden Behörden, Korporationen und privaten Bauherrenschaften; Erleichterung des Einkaufs der Rohmaterialien und Apparate für die Mitglieder; Förderung des Lehrlingswesens und der beruflichen Weiterbildung der Mitglieder; Regelung der Verhältnisse zur Arbeiterschaft; Pflege der Kollegialität und Aufklärung der Mitglieder über besondere und allgemeine Fragen des gesamten Wirtschaftslebens. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und 4 bis 6 Beisitzern. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Urich Pulver (bisher); Vizepräsident ist Hans Meier, von Dänikon, in Bern (neu); Kassier ist Bruno Binggeli, von Wahlern, nun in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (bisher Mitglied), und Sekretär ist Dr. Otto Römer, nun in Spiegel, Gemeinde Köniz (bisher). Geschäftsdomizil: Neuengasse 20, beim Gewerbeverband der Stadt Bern.

18. Dezember 1978.
Contact-Organisation AG, Einkaufs- und Vermittlungsorganisation für den Detailhandel, in Bern, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990). Nachdem das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1978.
Woodtli AG, Garten- und Sportplatzbau, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 622). In der Generalversammlung vom 7. Dezember 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 100 und 270 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 100 und 630 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma wurde geändert in **Bächler & Woodtli AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Martha Woodtli-Gasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Klaus Woodtli ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Peter Güttinger. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Rudolf Bächler, von Kreuzlingen, in Rubigen. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1978.
Contexta AG für Werbung und Marketing, in Bern, Ausübung einer Beratertätigkeit auf dem Werbe-, Public-Relations- und Marketing-Sektor usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 690). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Strauss, von Oberstocken, in Bern, und Carlo Colombi, von Bern, in Belp. Alex Milani, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Bern.

18. Dezember 1978.
Buchhandlung Scherz AG, in Bern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1978, S. 570). Die Generalversammlung vom 11. Dezember 1978 hat die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

18. Dezember 1978.
Wohnbaugenossenschaft Terrassenhäuser Bolligen, in Bolligen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1050). Ernst Widmer, Präsident; Erwin Tremp, Sekretär, und Roland Nikles, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Präsident, Sekretärin und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Peter Gaschen, von Bern und Treiten, in Bolligen; Sekretärin ist Rut Badertscher, von Lauperswil, in Bolligen, und Kassier ist Dieter Senften, von Adelboden, in Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Eisengasse 7k, bei Peter Gaschen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

18 décembre 1978.
Moto-Shop, J. J. Cattin, à Bienne. Le chef de la maison est Jean Jacques Cattin, des Bois, à Bienne. Commerce d'accessoires pour motos. Rue Heilmann 2.

18. Dezember 1978.
Boutique Bosporus, Temur Bilen, in Biel, Handel mit orientalischen Lederwaren, Schmuck, Keramik usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 494). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1978.
Sigma Electronic AG (Sigma Electronic SA), in Biel. Mit Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Kauf und Verkauf von elektronischen und elektromechanischen Geräten, den Reparaturdienst für solche Geräte, sowie die Projektierung, Planung und technische Betreuung von elektronischen Verfahren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf jeder Aktie sind Fr. 400 bar einbezahlt, insgesamt also Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus: Alfons Isele, von Winterthur, in Safnern, Präsident; Antonio Sarais, italienischer Staatsangehöriger, in Biel; Silvia Isele-Poli, von Winterthur, in Safnern. Alfons Isele und Antonio Sarais führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Museumstrasse 1.

18 décembre 1978.
Norba S. à r. l., à Bienne, achat, vente et pose de fenêtres et de portes, etc. (FOSC du 10. 5. 1976, n° 108, p. 1314). Martin Zimmermann n'est plus associé. Sa part sociale de fr. 26 000 a été cédée à la société anonyme «Schreinerei Kammermann A.G.», à Bienne, qui devient associée. La signature de Martin Zimmermann, gérant, est éteinte.

Büro Burgdorf

13. Dezember 1978.
Trio Wolle AG, in Burgdorf, Fabrikation und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 47). Karl Dietrich Stettler, Mitglied des Verwaltungsrates, und Friedrich Baumgartner (dem VR nicht angehörend) zeichnen nun einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Aeberhard, von Zuzwil, in Burgdorf, und Peter Grob, von Obstalden, in Oberburg. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

18. Dezember 1978.
W. Zaugg & Sohn, in Kirchberg, Kollektivgesellschaft, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1221). Die Gesellschaft ist infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Zaugg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Heinz Zaugg, von Trub, in Kirchberg, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Heinz Zaugg.**

18. Dezember 1978.
Bürgschaftsgenossenschaft des bernischen Gewerbes, in Burgdorf (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1579). Kollektivprokuren zu zweien wurden erteilt an Erna Zanelli, von Rapperswil BE, in Burgdorf, und Heinz Walther, von Wohlen bei Bern, in Bremgarten bei Bern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Der Geschäftsleiter Ernst Thomi wohnt nun in Kirchberg BE.

Büro Fraubrunnen

6. Dezember 1978.
Jürg Wampfler, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Jürg Wampfler, von Lenk i. S., in Münchenbuchsee. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Ringstrasse 3, Post Zollikofen.

6. Dezember 1978.
Continex AG (Continex SA), bisher in Freiburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1978, S. 624). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Dezember 1978 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Jegenstorf verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere den Import und den Export von Foto- und Radioartikeln. Sie kann sich an anderen Gesellschaften mit ähnlichen Zwecken beteiligen. Die Statuten datieren vom 29. August 1969, und wurden am 16. Juli 1972 und 19. September 1975 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard Lichtsteiner, von Ohmstal TG, in Münchringen, Präsident; Erich Traber, von Homburg TG, in Commugny, und Rudolf Baer, von Hausen a. A., in Niederscherli, als Mitglieder. Prokurist ist Marceau Hofstetter, von Langnau i. E., in La Neuveville. Die Verwaltungsräte und der Prokurist zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Interdiscount AG, Bernastrasse.

8. Dezember 1978.
Primatex AG, in Zuzwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt An- und Verkauf sowie Herstellung von Textilien, ferner Übernahme von Vertretungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; das Grundkapital ist mit Fr. 40 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Dezember 1978 von der bisherigen Einzelfirma «Markus Frei», in Jegenstorf, die in der Übernahmebilanz per 30. November 1978 enthaltenen Aktiven von Fr. 18 275.60 und Passiven von Fr. 2240, was einen Aktivenüberschuss von Fr. 16 035.60 ergibt, welcher Betrag dem Übernahmepreis entspricht. Davon werden Fr. 16 000 auf den liberierten Grundkapitalbetrag angerechnet. Fr. 24 000 sind durch Barzahlung liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Markus Frei, von Niederwil, Gachnang TG, in Zuzwil, Präsident; Priska Frei-Kihm, von Niederwil, Gachnang TG, in Zuzwil, und Walter Frei, von Niederwil, Gachnang TG, in Spiez, als Mitglieder. Markus Frei und Priska Frei-Kihm führen Einzelunterschrift, Walter Frei zeichnet kollektiv zu zweien mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Dezember 1978.
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Bätterkinden (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Robert Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift sowie die Prokura von Herbert Lisser ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Schneider, von Brügg bei Biel und Basel, in Schüpfen. Heinz Roos, von Hasle LU, in Köniz, wurde Kollektivunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung erteilt.

Büro Laupen

18. Dezember 1978.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gümmenen und Umgebung, in Biberen, Gemeinde Ferenbalm (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 167). Der Präsident Alfred Mäder, dessen Unterschrift erloschen ist, ist zurückgetreten. Neu wurde als Präsident gewählt: der bisherige Vizepräsident Walter Hurni; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Christian Bieri, von Schangnau, in der Oberei, Gemeinde Mühleberg, ist neu zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden.

18. Dezember 1978.
Aktiengesellschaft Kaeser & Co, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg, keramische Wand- und Bodenbeläge, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2190). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Büro Nidau

18. Dezember 1978.
Planinvest AG, in Ipsach, Finanzierung, Kauf, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Immobilien usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2171). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Nidau vom 12. Juli 1977 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1978.
Jovial Watch Factory Ltd, in Brügg, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Die Unterschrift von Léopold De Vincenti, Direktor, ist erloschen. Max Moor, Direktor, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

18. Dezember 1978.
Cauny Watch, André Laager, in Brügg, Uhrenfabrikation und -handel (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1448). Die Prokura von Léopold De Vincenti ist erloschen. Max Moor führt nun Einzelprokura; seine Kollektivprokura ist demnach erloschen.

Büro Saanen

18. Dezember 1978.
Interbolt AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export sowie den Handel mit Waren aller Art, insbesondere Eisen- und Holzwaren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Silva Fumi, von Massagno TI, in Gstaad. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Advokaturbüro Schneider, 3780 Gstaad.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

18. Dezember 1978.
Restaurant & Motel Hirschen Einigen AG, in Einigen, Restaurations- und Motelbetrieb; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 121). Der Präsident Walter Finger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Präsidentin wurde Frieda Finger-Hatz, von Eriz, in Einigen (bisher Mitglied), gewählt. Sie führt Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. Dezember 1978.
Anliker & Co. A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Bauunternehmung, Immobilien usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Xaver Sigrist, von und in Eschenbach LU. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Howald, von Thörigen, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Sie zeichnen für das Gesamtunternehmen. Neue Adresse: Meierhöflistrasse 18, 6020 Emmenbrücke.

18. Dezember 1978.
Werner Anliker GmbH, in Kriens, Maler- und Tapeziererarbeiten (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 92). Statutenänderung vom 20. November 1978. Josef Oberli ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 9000 geht über an den bisherigen Gesellschafter Werner Anliker, dessen Stammeinlage sich dadurch auf Fr. 18 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 20 000 zerfällt nun in zwei Stammanteile, nämlich Fr. 18 000 des Werner Anliker und Fr. 2000 des Walter Frey (beide bisher).

18. Dezember 1978.
Asega A.G. (Asega S.A.) (Asega Ltd.), in Gisikon, signaltechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 855). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Bernhard Kocherhans, von Eschlikon, in Gisikon.

18. Dezember 1978.
Immobilien AG Hergiswil in Liq., bisher in Hergiswil NW (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3210). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. August 1973. Statutenänderung vom 4. Dezember 1978. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Burgerstrasse 17, bei Fredy Hofstetter, 6003 Luzern. Nachdem der gesetzliche Zustand hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Dominus AG.** Urs Müller, Verwaltungsrat und Liquidator, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zweck: Erstellung von Bauten, Kauf und Verkauf, Handel und Verwaltung von und mit Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Fredy Hofstetter, von Entlebuch, in Littau (neu).

18. Dezember 1978.
Bruno Bucher, in Sursee, Gasthaus (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2399). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie den persönlichen Wohnsitz nach Luzern verlegt. Adresse: Pfistergasse Nr. 2. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Krienbrücke.

18. Dezember 1978.
Gardisette International AG, in Luzern, Planungen, Koordination, Beratung (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1330). Die Unterschrift von Hans Günther Hapig ist erloschen. Heinrich Oelmann, Direktor, wohnt nun in Luzern.

18. Dezember 1978.
HNT AG, in Luzern, Handel mit Waren der Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1978, S. 2694). Neue Adresse: Matthofstrand 8, 6005 Luzern.

18. Dezember 1978.
Radio TV Stein, in Meggen, Hauptstrasse 45, 6045 Meggen (Neueintragung), Einzelfirma. Inhaber: Egon Stein, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Verkauf und Reparatur von Radios, TV-Apparaten sowie allen weitern Tonträgern. Erstellen von Gemeinschaftsantennenanlagen. Verkauf von Schallplatten.

18. Dezember 1978.
Limpart Holding AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975, S. 678). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Februar 1975. Statutenänderung vom 7. Dezember 1978. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Schwanenplatz 2, bei Falck & Cie. Die bisherigen 80 Inhaberaktien zu Fr. 5000 wurden in 80 Namenaktien zu Fr. 5000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 400 000 zerfällt demnach neu in 80 Namenaktien zu Fr. 5000. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art und Verwaltung dieser Beteiligungen. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur (bisher).

18. Dezember 1978.
Otto Schmidlin AG, in Triengen, Garage usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1331). Siegfried Berchtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Kessler, von Beinwil SO und Triengen, in Triengen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

18. Dezember 1978.
Omnia-Gebäude-Service AG, in Sarnen, Gebäudereinigung und -pflege aller Art usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3028). Emil Sciler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsrat Karl Felder, von Schüpfheim, in Luzern, führt nun Einzelunterschrift. Domizil neu: Hostattstrasse 7, c/o Josef Halter.

18. Dezember 1978.
Niederberger & von Wyl AG, Filiale Kägiswil, Zweigniederlassung in Sarnen, Planung, Gestaltung, Ausführung und Unterhalt von Bepflanzungen und Umgebungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 400). Hauptsitz in Wolfenschiessen. Otto Rütter, von Luzern, in Sarnen, wurde neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Er zeichnet weiter mit Einzelprokura.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. Dezember 1978.
Wibeso A.G., in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräussern, belasten, überbauen und damit spekulativen Handel treiben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Dezember 1978 übernimmt die Gesellschaft Warenlager und Mobilien zum Preise von Fr. 29 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 21 000 des Aktienkapitals werden in bar liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Beat Wigger, von Wauwil, Präsident, und Peter Solleder, von Wikon, beide in Hergiswil NW. Beat Wigger, Präsident des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift. Domizil: Sonnhaldenstrasse 6 (eigene Räumlichkeiten), 6052 Hergiswil.

18. Dezember 1978.
Rosa Muff-Baumeler, in Stans. Inhaber der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Muff-Baumeler, von Gunzwil, in Stans. Einzelprokura ist erteilt an Alois Muff-Baumeler, von Gunzwil, in Stans. Betrieb des Gasthauses «Sternen». Spielgasse 2, 6370 Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

18. Dezember 1978.
ESH-Patentverwertungs AG, in Glarus. Mit Statuten vom 28. September 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und kaufmännische Verwertung von immateriellen Güterrechten jeder Art, wie Erfindungen, Patente, Lizenzrechte, Marken, Verfahren, Kenntnisse usw. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solch anderweitige Unternehmen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Lätsch, von Wald ZH, in Küsnacht. Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

18. Dezember 1978.
Scherkat AG, in Glarus. Mit Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Haltung von Wertpapieren und Beteiligungen, Vermittlung und Durchführung von Finanzierungen, Kommissionsverträgen und Warengeschäfte diverser Art sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Gerber, von Schangnau, in Lenzburg. Rechtsdomizil: c/o Adolf Fasser, Handelslehrer, Schiltstrasse 29.

18. Dezember 1978.
A.G. für Bauunternehmungen, in Glarus, Beteiligung bei Bauunternehmungen verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3855). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Jean-Pierre Waechter, wohnt nun in Verbier.

18. Dezember 1978.
Betrans A.G., in Glarus, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1968, S. 220)
Immobilien und Bau Aktiengesellschaft Glarus, in Glarus, An- und Verkauf sowie Errichtung von Immobilien (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1970, S. 2254)

Waldemar Kubli, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Wilderswil und Luzern, in Glarus; er zeichnet einzeln.

18. Dezember 1978.
Saat-Finanz AG, in Glarus, Finanzierungen in jeder Form auf dem Gebiete der Pflanzenzüchtung usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 659). Die Kollektivunterschrift des Geschäftsführers Dr. Edmund von Takats ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Victor Hossmann, von Basel, in Riehen; er zeichnet zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an Stefan Engeler, von Guntershausen bei Aadorf, in Oberwil BL. Die neuen Unterschriftsberechtigten zeichnen nicht unter sich.

18. Dezember 1978.
Sogebarest SA, in Niederurnen, Beteiligung an jeglicher Art von Restaurationsbetrieben usw. (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Werner Zellweger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Dezember 1978.
Wirtschafts- und Industrieberatungs AG., in Glarus, Beratung von Wirtschafts- und Industriefirmen (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 941). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Dezember 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Wirtschafts- und Industrieberatungs AG, in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Theodor Maurer, von Bolligen, in Spreitenbach; er zeichnet einzeln. Die Einzelunterschrift von Heinrich Frey, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

18. Dezember 1978.
Lachlan Castle AG, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 855). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Arthur Lachlan Reed, amerikanischer Staatsangehöriger, in Minneapolis (Minnesota, USA).

18. Dezember 1978.
Eridia AG, in Zug, Herstellung von chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 607). Albert Heim ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Hünenberg.

18. Dezember 1978.
K. Jauch, in Zug, Industrievertretungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1956, S. 2174). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1978.
Dorlis Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Hans Rudolf Barth, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberägeri.

18. Dezember 1978.
Procter & Gamble Marketing AG, in Zug, Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2113). Die Prokura von Bernard G. Bézière ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ricardo D. Cruz, philippinischer Staatsangehöriger, in Confignon.

18. Dezember 1978.
Fubega AG, bisher in Horgen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1978, S. 2665). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1978 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Handel mit Rohölen, Mineralölprodukten und sämtlichen verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe erwerben oder errichten und auch Immobiliengeschäfte tätigen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 1. 1976 und wurden am 22. 2. 1977 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Sergio Sbisa, nun österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (A), Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Andreas Huber, von Altdorf UR, in Baar, Vizepräsident, und Max Bachofen, von Ernetschwil, in Fällanden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zugerstrasse 74 (eigene Büros), 6340 Baar.

18. Dezember 1978.
Telfinag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligung sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann ferner auch Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins. Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Fidinam AG, 6300 Zug.

18. Dezember 1978.
Detergent Products A.G., in Zug, Herstellung von synthetischen Reinigungsmitteln usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1795). Die Prokura von Bernard G. Bézière ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ricardo D. Cruz, philippinischer Staatsangehöriger, in Confignon.

18. Dezember 1978.
Apaform GmbH, in Zug. Gemäss Statuten vom 12. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Modellformen für den Apparatebau. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte und Know-how aller Art auswerten, verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafterinnen mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: G. A. Investment AG, in Zug, und Travin Handels und Finanz AG, in Zug. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug. Domizil: Baarerstrasse 12, c/o Refidar Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug.

18. Dezember 1978.
A. H. Lundberg Associates AG, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2008). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jean-Franklin Woodtli, von Rothrist, in Genf.

18. Dezember 1978.
Marlin Schwimmbad AG, in Steinhausen, Neuerstellung, Auskleidung und Sanierung von Schwimmbassins usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1572). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1978 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Heraufsetzung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 1500 nominell. Das Aktienkapital von Fr. 75 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1500 nominell, ist nunmehr zu zwei Dritteln liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Alois Schuler, Präsident, und Anton Binder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Alois Schuler ist erloschen. Dr. Kurt Strebel, bisher Mitglied, wurde zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Er führt nun Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Stephan Schibli, von Neuenhof, in Cham, und Dr. Heinz Schmid, von und in Baar. Einzelprokura wurde erteilt an Anton Binder, von Baldingen, in Steinhausen.

18. Dezember 1978.
Pierson Management AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1977, S. 3507). Herbert Wey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Delegierter, wurde gewählt: Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf ZH, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Dezember 1978.
Costiana AG., in Zug, An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2172). Eduard A. Laube, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Thomas Heldstab, von Klosters, in Sins.

18. Dezember 1978.
Bruno Buob, bisher in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2331). Die Firma hat den Sitz nach Baar verlegt und lautet neu: **Buob Handelsagentur.** Inhaber der Firma ist Bruno Buob, von Rorschacherberg, nun in Baar. Geschäftsnatur wurde wie folgt geändert: Vertretung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Ton- und Bildträger jeglicher Art, sowie Lederwaren. Adresse: Sonnenweg 21, 6340 Baar.

18. Dezember 1978.
Limes Trading GmbH, in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2984). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Gesmatec and Trading GmbH (Gesmatec and Trading S. à r. l.) (Gesmatec and Trading Compagny with limited Liability).**

18. Dezember 1978.
Intracom AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 369). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1978 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Sivrol SA.**

18. Dezember 1978.
Consultrade AG, in Zug, Beratung bei internationalen Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2113). Durch Verfügung vom 5. Dezember 1978 hat die Vormundschaftsbehörde von Zug die Schweizerische Treuhandgesellschaft, in St. Gallen, zum Beistand der Gesellschaft ernannt.

18. Dezember 1978.
Ice Hockey Association Ltd., in Zug, Organisation, Veranstaltung, Förderung und Entwicklung des berufsmässigen Ice-Hockey-Sportes usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1382). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1978 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Dezember 1978.
AG für Interwerbung, in Zug, Werbung und Marketing in der Schweiz sowie im Ausland usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1977, S. 3883). Edith Dolling, Präsidentin, und Erich Hadasch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christian Weber ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

18. Dezember 1978.
Conrad Keiser AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Handel, Werkstatt und Taxiunternehmen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Dezember 1978 übernimmt die Gesellschaft laut Übernahmebilanz per 1. Januar 1978 Aktiven (einschliesslich Liegenschaft GBP Nr. 1215, Assek. Nr. 279 a, Wohnhaus mit Anbauten an der St. Oswaldsgasse 16/18, in der Stadtgemeinde Zug) und Passiven der bisherigen Einzelfirma Conrad Keiser, in Zug, wobei die Aktiven Fr. 1 372 859.40 und die Passiven Fr. 504 020.40 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 868 839 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 868 839 wurden Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Conrad Keiser, von Zug, in Meyzieu/Lyon (F), Präsident; Dr. Arthur Baumann, von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident, und Josef Arnold, von Bürglen, in Oberägeri. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: St. Oswaldsgasse 16/18, eigene Büros, 6300 Zug.

18. Dezember 1978.
Wimec AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 18. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abwicklung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung; von Finanzierungs- und Treuhandgeschäften und Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung, sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Baugrundstücken. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. Hans Durrer, 6301 Zug.

18. Dezember 1978.
Tecintern GmbH, in Walchwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vermittlung von Aufträgen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt. Fr. 50 000. Gesellschafter sind Hans Althaus, von Unterlangenegg BE, in Uster, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Hanspeter Scherrer, von Brunnadern SG, in Walchwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hans Althaus, Gesellschafter. Domizil: Haus Rika, c/o B.I.T. Buchhaltung Inkasso Treuhand AG, 6318 Walchwil.

18. Dezember 1978.
Alken Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt die käufliche Übernahme von Geschäftsanteilen der Firma Rohtex Textil G.m.b.H., Mönchengladbach-Rheydt (D), im Nominalwert von DM 2 100 000 zu einem Kaufpreis, der den Nominalwert nicht übersteigt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. H. Straub, 6300 Zug.

18. Dezember 1978.
Pena Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt die käufliche Übernahme von Geschäftsanteilen der Firma Gefag Textil G.m.b.H., Möckmühl-Ruchsen (D), im Nominalwert von DM 800 000 zu einem Kaufpreis, der den Nominalwert nicht übersteigt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Christoph Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Christoph Straub, 6300 Zug.

18. Dezember 1978.
Persisyphum Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt die käufliche Übernahme von Geschäftsanteilen der Firma Rohtex Textil G.m.b.H., Mönchengladbach-Rheydt (D), im Nominalwert von DM 2 100 000, zu einem Kaufpreis, der den Nominalwert nicht übersteigt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Moser, von Basel und Zäziwil BE, in Cham. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Marco Moser, 6300 Zug.

18. Dezember 1978.
Tantalus Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1978 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt die käufliche Übernahme von Geschäftsanteilen der Firma Gefag Textil G.m.b.H., Möckmühl-Ruchsen (D) im Nominalwert von DM 800 000, zu einem Kaufpreis, der den Nominalwert nicht übersteigt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Marco Moser, von Basel und Zäziwil BE, in Cham. Domizil: Hänibühl 8, c/o Dr. Marco Moser, 6300 Zug.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 décembre 1978.
Liebherr-Industrieanlagen A.G., précédemment à Nussbaumen. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 décembre 1978, la société a transféré son siège à Bulle et complété sa raison sociale comme suit: **Liebherr-Industrieanlagen A.G. (Liebherr-Installations Industrielles S.A.)**. La société a pour but la planification et la réalisation d'installations industrielles ainsi que l'assistance technique et la direction lors de la création de tels ouvrages. La société peut acquérir des immeubles et prendre des participations à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. L'organe de publication est la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. En font partie: Dr Hans Liebherr, de RFA, à Obersiggenthal (inscrit), président; Dr Beda Hauser, de Näfels, à Oberrohrdorf (inscrit), et Peter Burri, d'Alterswil, à Guin (nouveau), administrateurs. Max Tobler, de St-Gall et Zurich, à Kilchberg, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Isolde Liebherr, de RFA, à Obersiggenthal, et Dr Peter Dinkhauser, de nationalité autrichienne, à Zurich (nouveau), sont directeurs. Dr Bernhard Hoffmeister, de RFA, à Waldshut-Tiengen, n'est plus directeur; ses pouvoirs sont éteints; Othmar Weber, de Spreitenbach, à Würenlos (inscrit), et Ernst Herzog, d'Ennetbaden, à Cham (inscrit), sont fondés de pouvoirs. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par signature collective à deux des autres membres du conseil, des directeurs et fondés de pouvoirs. Domicile: Grand-Rue 50, dans ses propres locaux.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

18 décembre 1978.
Charly Pipoz, à Cugy. Le chef de la maison est Charly Pipoz, de Charmey, à Cugy. Entreprise de maçonnerie. Moulin de Glâne. 1482 Cugy.

Bureau de Fribourg

18 décembre 1978.
Aeroduc S.A., à Fribourg, promotion, distribution dans le domaine de la photographie aérienne, etc. (FOSC du 17. 4. 1975, n° 88, p. 1007). Extension du but: acquérir, gérer et vendre des biens mobiliers et immobiliers à l'étranger. Statuts modifiés le 13 décembre 1978. L'administratrice Jacqueline Moulton-de Meyer a démissionné; sa signature est radiée. Sonia Furey, de Montagny-près-Yverdon, à Lugano, a été nommée administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Hôpital 3, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

18 décembre 1978.
Vitasana Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 12. 1977, n° 294, p. 3999). Nouvelle raison sociale: **Slen Sana Holding S.A.** Statuts modifiés le 1er décembre 1978.

18 décembre 1978.
Pharoil S. à r. l., à Fribourg; produits pétroliers et minéraux, etc. (FOSC du 7. 11. 1978, n° 261, p. 3443). Marie-Françoise Chanez ne fait plus partie de la société; sa part de fr. 99 000 a été cédée à la société Exito Finance Corporation à Panama, nouvelle associée.

18 décembre 1978.
E. A. Carey S.A., à Fribourg, matières premières, etc. (FOSC du 29. 9. 1977, n° 228, p. 3144). Cette raison socialc est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 16. 11. 1978, p. 3549).

18 décembre 1978.
Polymer Trading S.A., à Fribourg, commerce et fabrication de produits chimiques, etc. (FOSC du 3. 3. 1977, n° 52, p. 707). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1978, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Polymer Trading S.A. en liquidation** par Gérald Schlaeppi, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle.

18 décembre 1978.
Manfred Mayritsch-Angéloz, à Fribourg, boulangerie, pâtisserie, tea-room (FOSC du 12. 3. 1971, n° 59, p. 584). Le titulaire exploite aussi une boulangerie-pâtisserie à la place de la Gare 8, à Fribourg.

18 décembre 1978.
Telemarc S.A. Fribourg, à Fribourg, commerce de radios et télévisions, etc. (FOSC du 20. 12. 1973, n° 298, p. 3364). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 décembre 1978, la société a décidé de fusionner avec «Telemarc S.A.», à Châtel-St-Denis, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 7 décembre 1978, aux termes duquel «Telemarc S.A.», reprend à titre universel l'actif et le passif de «Telemarc S.A. Fribourg», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1977. La société «Telemarc S.A. Fribourg», est dissoute.

18 décembre 1978.
Redeco S.A. en liquidation, à Fribourg, recherche scientifique, technique, etc. (FOSC du 3. 2. 1977, n° 28, p. 360). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 décembre 1978.
Gewag Constructions S.A., à Fribourg, entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 29. 3. 1978, n° 72, p. 945). Charles Schaerer, de Genève et Sumiswald, à Zurich, a été nommé administrateur et vice-président, sans signature. René Ravier, administrateur (inscrit) devient président et continue à signer individuellement. Procuration individuelle a été conférée pour l'ensemble de l'établissement à David Gutknecht, de Colombier NE, à Lausanne.

18 décembre 1978.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, succursale de Fribourg, fabrique de machines et fonderies, etc. (FOSC du 14. 6. 1978, n° 136, p. 1874), avec siège principal à Winterthour. Le vice-directeur Frédéric Sulzer est maintenant domicilié à Lausanne.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

18. Dezember 1978.
Idealhaus Franz Huf, in Kestenholz, Herstellung und Vertrieb von Fertighäusern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1978, S. 3191). Die Einzelunterschrift von Roland Hanselmann ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Walter Staubli, von Muri AG und Aristau, in Lostorf.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

18. Dezember 1978.
Inplan AG, in Grenchen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 14. Dezember 1978. Zweck: Planung und Ausbau von Innenräumen bei Neu- und Umbauten. An- und Verkauf von entsprechenden Einrichtungen und Innenausstattungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Senn, von Tecknau, in Bettlach, Präsident; Denise Senn-Kurth, von Tecknau, in Bettlach, Vizepräsidentin; Rolf Richter, von Landiswil, in Sutz-Lattrigen, Sekretär. Erich Senn und Denise Senn-Kurth zeichnen einzeln; Rolf Richter zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates ist erteilt an: Fredy Grimm, von Trubschachen, in Köniz, und Kurt Weibel, von Solothurn und Rapperswil BE, in Solothurn. Geschäftslokal: Dammstrasse 14.

18. Dezember 1978.
Rodania A.G., in Grenchen, Uhren usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1978, S. 105). Die Unterschrift von Vizedirektor Bruno Graden wird gelöscht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Stauffiger, von Heimenhausen, in Arch.

Graubünden – Grisons – Grigioni

15. Dezember 1978.
Beglinger Holding AG (Beglinger Holding SA) (Beglinger Holding Corp.), bisher in Zug (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1978, S. 732). Statuten am 17. 11. 1978 revidiert. Neuer Sitz: Präz. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann ferner alle Arten finanzieller Transaktionen durchführen. Sie kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 10. 1973 letztmals gändert am 9. 12. 1976. Aktienkapital: Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Walter H. Beglinger, Präsident; Dora-Mary Beglinger-Züst, beide von Sennwald und Uitikon, in Uitikon; Dr. J. Lutz, von Zollikon und Walzenhausen, in Zumikon; Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug, zugleich Direktor; alle zeichnen einzeln, alle bisher. Die Prokura von Ursula Grätz ist erloschen. Domizil: c/o Gutsbetrieb W. H. Beglinger, Staudenhof, 7431 Präz.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen.
Immovit Spreitenbach AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3937). Anlässlich der Fusion mit der «Immovit AG Aarau» erfolgte keine Kapitalerhöhung.

Hausverband Brown Boveri Baden (HBB), in Baden, Verein (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3928). Unterschrift Dr. Hans Ulrich Nabholz, Vorstandspräsident, erloschen.

7. Dezember 1978.
Elektra Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1974, S. 910). Statutenänderung: 3. 6. 1977 und 6. 6. 1978. Zweck nun: Abgabe von elektrischer Energie an die Bewohner von Oberrohrdorf. Weiteres Publikationsorgan: Amtsblatt des Kantons Aargau. Vorstand nun: 5 Mitglieder.

15. Dezember 1978.
Hans Geissmann AG, in Hägglingen, Weiermattstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 12. 1978. Zweck: Betrieb einer Zimmerei und Sägerei sowie eines Baugeschäftes (Hochbau). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 289 440.01 und Passiven von Fr. 239 440.01 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Hans Geissmann-Huber, in Hägglingen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1977, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Geissmann-Huber, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Geissmann-Blattner und Peter Geissmann, diese ohne Unterschrift, alle von und in Hägglingen.

15. Dezember 1978.
Bigotec AG, in Küttigen, Gehrenstrasse 30, Rombach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 12. 1978. Zweck: Planung, Herstellung und Vertrieb von elektrischen Geräten und Systemen. Grundkapital: Fr. 60 000, mit Fr. 24 000 liberiert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Ulrich Bircher, von und in Küttigen, mit Einzelunterschrift.

15. Dezember 1978.
Arcari Backwaren AG, in Lenzburg, Bahnhofstrasse 36a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 12. 1978. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Backwaren. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 119 406.15 und Passiven von Fr. 64 554.20 des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Andrea Arcari, in Seon, gemäss Bilanz per 1. 7. 1978 zum Preise von Fr. 54 851.95, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Andrea Arcari, von Zürich, in Seon, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt: Yvonne Arcari, von Zürich, in Seon.

15. Dezember 1978.
Ribul Alfier Elektronik, in Holziken (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 858). Geschäftsadresse neu: Juraweg 36.

15. Dezember 1978.
Walter Hess, in Siglistorf, mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3053). Das Konkursverfahren wurde am 23. 11. 1978 als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

15. Dezember 1978.
Max Koch-Hirtle, bisher in Besenbüren, Restaurant Frohsinn (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1976, S. 3193). Sitz nun: Aristau, Luzernerstrasse 7, Birri. Geschäftsnatur nun: Gasthaus Krone. Max Koch, Firmainhaber, und Margareta Koch, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Aristau.

15. Dezember 1978.
Frau M. Schmid, bisher in Muri, Pneuhandel usw. (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1952, S. 2495). Sitz nun: Boswil, Muristrasse 29. Maria Schmid, Firmainhaberin, und Willy Schmid, Prokurist, wohnen nun in Boswil.

15. Dezember 1978.
Josef Buck, in Gebenstorf, Widdelmatten 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Buck-Rossi, von und in Gebenstorf. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Theresia Busslinger und Josef Buck, beide von und in Gebenstorf. Herstellung und Umarbeitung von Polstermöbeln, Anfertigen von Vorhängen, Handel mit Teppichen und Möbeln.

15. Dezember 1978.
Hotel und Metzgerei Vogel, in Klingnau (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1959, S. 1797). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

15. Dezember 1978.
Werner Bachmann, in Künten, Käserei usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Martha Bachmann, von Entlebuch, in Künten.

15. Dezember 1978.
E. Waldmeier-Jegge, in Möhlin, Restaurant zur Warteck (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1967, S. 1364). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 45.

15. Dezember 1978.
Heinz Wirthlin, in Möhlin, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1967, S. 674). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Bahnhofstrasse 106. Geschäftsnatur nun: Planung sanitärer Anlagen, Lieferung sanitärer Apparate, Ausführung sanitärer Installationen und Spenglerarbeiten. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift neu: Christa Wirthlin, von und in Möhlin.

15. Dezember 1978.
Schmid & Co AG Metallbau, in Möhlin (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1975, S. 1896). Peter Schaub, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Pratteln. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 17.

15. Dezember 1978.
K. Egloff Metzgerei, in Niederrohrdorf (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1944, S. 263). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Dezember 1978.
Kribau, Krane, Industrie- und Baumaschinen AG, in Schöftland (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3539). Statutenänderung: 4. 12. 1978. Firma nun: **Druckluft Tec AG.** Zweck nun: Herstellung, Kauf, Verkauf und Reparatur von Druckluftanlagen und deren Bestandteilen.

15. Dezember 1978.
Interstabella AG, in Gontenschwil, Wertpapiere usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 858). Auflösung durch Generalversammlung vom 11. 12. 1978. Firma nun: **Interstabella AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Werner Stamm, von Schleitheim, in Walchwil. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Fisch. Unterschriften erloschen.

15. Dezember 1978.
Theresia Beringer AG, in Baden, Bruggerstrasse 171, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 12. 1978. Zweck: Übernahme von Reinigungsaufträgen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 61 798.47 und Passiven von Fr. 10 971.25 des nicht im Handelsregister eingetragenen Geschäftes von Theresia Beringer, in Baden, gemäss Bilanz per 30. 6. 1978, zum Preise von Fr. 50 827.22, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Theresia Beringer, von Beringen, in Baden, Präsidentin, und Alfred Nüesch, von Balgach, in Eggenwil, beide mit Einzelunterschrift, sowie Brigitte Beringer, von Beringen, in Basel, ohne Unterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Robert Beringer, von Beringen, in Baden.

15. Dezember 1978.
BSW Immobilien AG, in Wettingen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3726). An der Generalversammlung vom 11. 12. 1978 wurde der Fusionsvertrag vom 28. 11./7. 12. 1978 mit der «Madrisetta AG», in St. Moritz, genehmigt. Danach übernimmt die «BSW Immobilien AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Madrisetta AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1977. Die Übernehmerin ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, weshalb deren Aktionären keine Entschädigung geleistet wurde.

15. Dezember 1978.
Bad Schinznach AG, in Schinznach Bad (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2863). Statutenänderung: 28. 6./13. 12. 1978. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 4000 Prioritätsnamenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 4 000 000, voll liberiert; 4000 Stammnamenaktien zu Fr. 500 und 4000 Prioritätsnamenaktien zu Fr. 500. Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine Vorzugsdividende.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. Dezember 1978.
M O N Holding AG, in Freidorf, Gemeinde Roggwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Dezember 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art. Im weiteren kann die Gesellschaft eine Verwaltungs- und Beratungstätigkeit ausüben, Patente, Lizenzen und Know-how kaufen, verwalten, vermitteln und verkaufen, sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Liselotte Hodel, von Sissach, in Freidorf, Gemeinde Roggwil. Sie führt Einzelunterschrift. Domizil: Neuwilstrasse 10, 9306 Freidorf.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 dicembre 1978.
Artecom S.A., in Giubiasco, acquisto fabbricati uso industriale, ecc. (FUSC del 13. 2. 1973, n. 36, p. 424). Enzo Tognola, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Luigi Besomi, da Gerra Verzasca in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale.

15 dicembre 1978.
Società Cooperativa di Consumo di Bellinzona, in Bellinzona, acquisto generi alimentari, ecc. (FUSC del 23. 5. 1977, n. 118, p. 1683). Con verbale dell'assemblea generale dei delegati del 15. 10. 1976, la società ha deciso di modificare la sua ragione sociale in: **Coop Bellinzona.** Il consiglio d'amministrazione è ora composto di non più di 11 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su altri punti non soggetti a pubblicazione.

15 dicembre 1978.
Schwarz Sprengtechnik A.G., succursale di Bellinzona. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Schwarz Sprengtechnik AG» con sede in Wildberg, avente lo scopo di eseguire tutti i lavori di brillamento, di foratura e misurazione congiuntamente all'attività di ingegnere. La società potrà eseguire perizie nel campo del brillamento e della misurazione dei trovanti di roccia, nonché nel campo dei mezzi di brillamento. La società potrà inoltre eseguire delle ricerche nel campo della tecnica di brillamento e potrà pure eseguire quei lavori atti a proteggere i dintorni dei luoghi dove avvengono i lavori di brillamento e potrà inoltre eseguire dei trasporti a mezzo elicotteri. La società potrà partecipare a società similari. Inoltre, per il raggiungimento dello scopo sociale la società potrà acquistare, vendere ed ipotecare terreni, iscritta nel registro di commercio di Zurigo in data 4. 8. 1972 (ultima pubblicazione sul FUSC del 1. 12. 1978, n. 282, p. 3717) ha costituito, con decisione dell'assemblea generale ordinaria del 20. 10. 1978, una succursale a Bellinzona. La stessa è vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio d'amministrazione o dalla firma collettiva a due della procuratrice con un membro: Günter Schwarz, cittadino tedesco in Wildberg, presidente; Monika Schwarz, da Ossingen in Wildberg, vice- presidente; Urs Gasser, da Diepoldsau in Andwil SG, membro; Daniela Bettazza, da ed in Bignasco, procuratrice. Recapito: c/o Claudia Rima-Lucchini, via Mottarone.

Ufficio di Locarno

15 dicembre 1978.
Rovelli & Grassi S.A., in Minusio, imprese costruzioni, ecc. (FUSC del 18. 8. 1976, n. 192, p. 2385). Nuovo recapito: via Pozzaracchia.

15 dicembre 1978.
F. Sidler & Co. Immobilien, Ascona, in Ascona, immobiliare, società in accomandita (FUSC del 9. 11. 1962, n. 263, p. 3233). Nuovo recapito: c/o Studio arch. Franz Sidler-Kuhn, via Pasini.

15 dicembre 1978.
Taxi-Express, Crivelli Iva, in Locarno, servizio taxi (FUSC del 30. 7. 1973, n. 175, p. 2136). Questa ragione sociale è cancellata per cessione del commercio.

15 dicembre 1978.
Immobiliare Sartori S.A., già Immobiliare Danzi, in Locarno (FUSC del 10. 5. 1971, n. 107, p. 1124). Nuovo recapito: via Varenna 2.

15 dicembre 1978.
Fratelli Ambrosoli, succursale di Ascona, Albergo Eden Roc (FUSC del 12. 12. 1977, n. 291, p. 3966), società in nome collettivo con sede principale a Zurigo. Daniela Merker, socio, ha, in seguito a matrimonio, cambiato il cognome in Marcacci e l'origine in Brione Verzasca. Il suo domicilio è ora a Losone.

Ufficio di Lugano

15 dicembre 1978.
Società Partecipazioni Azionarie SPA S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 6. 1. 1970, n. 3, p. 23). Attilio Lucchini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Bruno Basler, da Holziken in Lugano.

15 dicembre 1978.
Biesse Elettronica di Silvano Besenzoni, in Lugano, apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 27. 5. 1977, n. 122, p. 1750). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

15 dicembre 1978.
Cooperativa Allevamento Equino Cantone Ticino, in Lugano, via Cisera 6, c/o Guido Bernasconi (nuova iscrizione). Società cooperativa con statuto del 12. 1. 1978. Scopo: l'allevamento del cavallo di razza Franches Montagnes e del mezzo sangue, nonché della razza Haflinger e del mulo. I soci sono tenuti al pagamento di una quota d'entrata fissata in fr. 100, nonché di una quota annuale di fr. 50. La cooperativa risponde dei propri impegni col capitale sociale, è esclusa la responsabilità personale dei soci. Pubblicazioni: sul giornale «Agricoltore Ticinese», e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione: da 3 a 9 membri, attualmente da: Lorenzo Agustoni, da Chiasso in Massagno, presidente; Guido Bernasconi, da Riva San Vitale in Lugano, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del segretario.

15 dicembre 1978.
Aktiengesellschaft Hotel Caspar Badrutt, precedentemente a St. Moritz, gestione di alberghi, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1978, n. 32, p. 401). Nuova sede: Lugano, via Lambertenghi 5. Lo statuto originale del 16. 3. 1927 con modifica del 16. 6. 1976, è stato modificato il 14. 12. 1978. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, l'affitto di alberghi, ristoranti ed esercizi pubblici in genere, la partecipazione ad imprese similari, così come l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di beni immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 200 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Walter Canepa, da ed in Mezzovico, presidente; Helios Jermini, da Cademario in Breganzona, vice-presidente, e Rodolfo Zürcher, da Thalwil in Breganzona, membro, tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

15 dicembre 1978.
Teknital Merloni S.A., in Vacallo, la progettazione, acquisto, vendita di impianti industriali, ecc. (FUSC del 20. 1. 1975, n. 15, p. 151). Diego Lissi e Karl Schönenberger, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); la loro firma è estinta. Il C.A. è ora composto come segue: Josef Egli, già vice-presidente, presidente; Vittorio Merloni, già presidente, vice-presidente; Max Gygax e Renato Macasso, consiglieri delegati (confermati); tutti con firma collettiva a due come precedentemente.

15 dicembre 1978.
Finabon Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 25. 3. 1975, n. 70, p. 797). Dr Armando Pedrazzini e Dr Fausto Ritter, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; la loro firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

15 décembre 1978.
Building Financial Corporation, à Panama, succursale de Féchy, à Féchy. Sous cette raison sociale, la société Building Financial Corporation, à Panama, société anonyme, inscrite au registre public de la République de Panama le 26 novembre 1976, a décidé, dans sa séance du conseil d'administration du 27 octobre 1978 d'ouvrir une succursale à Féchy. Statuts du 10 novembre 1976. But: Entreprise de constructions générales. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 10 000. Le conseil d'administration est composé de: Aura Morales de Anguizola, présidente, Julia Rivera, caissière, Rogelio Ernesto Anguizola, secrétaire, tous trois du Panama, à Punta Paitilla (Panama), qui signent individuellement. La succursale est en outre engagée par la signature individuelle de Eric Zimmermann, de Lützelflüh, à Genève.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

15 décembre 1978.
S.I. du Petit Versailles, à Cully, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1974, p. 127); affaires immobilières. Le secrétaire Gaston Dubois, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Christian Dubois, de Mézières VD, à Cully, est secrétaire signant collectivement à deux. Adresse: chemin de Versailles, chez Christian Dubois.

Bureau de Grandson

15 décembre 1978.
Perfo S.A., à Sainte-Croix, produits industriels (FOSC du 25. 5. 1973, p. 1522). Les administrateurs André Gonthier, président, Roger Fiaux, secrétaire, René Badan, René Bonhôte, Marcel Cuendet, René Gonthier, Willy Margot, Arnold Perrier et Jean-Claude Thévenaz ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Michel Joseph, président, précédemment inscrit en qualité de fondé de procuration; Adalbert Jaques (inscrit); Herbert Holland, de RFA, à Ste-Croix (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

15 décembre 1978.
Intercession S. à r. l., à Villars-Burquin. Gérance de biens (FOSC du 23. 5. 1978, p. 1618). La société est dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée d'office (décision de l'Inspecteur cantonal du registre du commerce, du 13 décembre 1978).

Bureau de Lausanne

Complément.
Centillon S.A., à Lausanne, commerce d'objets se rapportant à la bijouterie et d'articles de luxe (FOSC du 21. 12. 1978, p. 3938). Adresse exacte: Rue de la Paix 2 (chez Fiduciaire Fernand et Philippe Guex S.A.).

15 décembre 1978.
Sabiu, Faccini et Rossi, à Lausanne, avenue Mon-Repos 14. Société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1979. Associés: Bruno Sabiu, à Lausanne, Aldo Faccini, à Lausanne, et Casarina Rossi, tous trois d'Italie et signant collectivement à deux. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de Mon-Repos».

15 décembre 1978.
Auto-école de Pully, Bernard Roulet, à Pully, chemin de la Résidence 6. Titulaire: Bernard Roulet, d'Echichens, à Pully. Auto-école.

15 décembre 1978.
H. Randin S.A., à Lausanne, commerce d'appareils électriques et installations électriques et téléphoniques (FOSC du 25. 6. 1974, p. 1746). Jean-Pierre Kohli, qui n'est plus directeur général, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

15 décembre 1978.
Fab Trade S.A., à Pully, commerce de marchandises (FOSC du 2. 5. 1973, p. 1243). Bernard Knöbl n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

15 décembre 1978.
Habitat Lausanne S.A., à Lausanne, bureau d'architecte, construction de logements et opérations immobilières (FOSC du 11. 10. 1973, p. 2742). Date de la dissolution: 10 novembre 1978. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Habitat Lausanne S.A. en liquidation** par les administrateurs Pierre Bolomey, Jean-Pierre Bonvin, Georges Schaefer, Edouard Nidegger et Pierre Willommet, ce dernier actuellement à Casablanca (Maroc), tous nommés liquidateurs et continuant à signer colleetivement à deux.

15 décembre 1978.
Tartr-ex S.A., à Lausanne, commerce, location et exploitation d'équipements de traitement et de conditionnement des fluides (FOSC du 15. 9. 1977, p. 3001). Statuts modifiés le 27 novembre 1978. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000 par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000.

15 décembre 1978.
Société Immobilière Centre-Farel, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5. 4. 1977, p. 1103). Date de la dissolution: 30 novembre 1978. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Centre-Farel en liquidation** par la «Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. Georges Dreyfus (décédé) et Jessica Urweider ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: place du Grand-Saint-Jean 1 (chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.).

15 décembre 1978.
Ors services S.A., à Lausanne, recrutement, engagement et mise à disposition de personnel (FOSC du 5. 1. 1978, p. 30). La société est également engagée par la procuration collective à deux de Willy Fankhauser, de Kirchenthurnen, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry.

15 décembre 1978.
A. Fatio, à Lausanne, création et aménagement de jardins et de golfs et élagage d'arbres et taille de pierres (FOSC du 21. 1. 1971, p. 161). La procuration de Jean-Marc Tellenbach est éteinte.

15 décembre 1978.
ITB Installations techniques du Bâtiment S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 10. 1978, p. 3054). Statuts modifiés le 13 décembre 1978. Nouvelle raison sociale: **ITC Winkler ingénieurs-conseils S.A.** Nouveau but: études dans le domaine de la technique de la construction, particulièrement dans le domaine de l'électricité, de l'automation et de l'équipement. Les 50 aetions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions au porteur de fr. 500.

15 décembre 1978.
S.I. Anita, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 26. 2. 1973, p. 541). Fritz Wenger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle Charles-Henri Rogivue, de Châtillens, à Prilly.

15 décembre 1978.
B. et D. Benjamin, fourrures, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 26. 1. 1967, p. 322). Nouveaux associés: Ivan Benjamin et Daniel Benjamin, tous deux de et à Lausanne.

15 décembre 1978.
Atelier Technique R. Jeanneret et G. Vinard, à Renens, société en nom collectif (FOSC du 31. 7. 1974, p. 2111). Par suite du transfert de son siège à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 11. 12. 1978, p. 3819), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

15 décembre 1978.
Reliure industrielle B. Leyvraz S.A., à Lausanne, rue de Genève 77. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1978. But: reliure, dorure et travaux se rapportant à la publication et à la diffusion de prospectus, brochures et livres. Apport selon bilan au 15 avril 1978 et convention du 13 décembre 1978: actifs de fr. 426 846.70 et passifs de fr. 329 338.75 de l'entreprise Bernard Leyvraz, à Lausanne, soit un actif net de fr. 97 507.95, accepté pour ce prix, dont fr. 45 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Leyvraz, de Rivaz, à Pully.

15 décembre 1978.
E. Rouge, à Lausanne, représentation et commerce de produits (FOSC du 28. 12. 1965, p. 4055). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Nyon

15 décembre 1978.
S.I. Verjus 44, à Nyon, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 22. 10. 1970, p. 2392). Nouveau but: affaires immobilières, achat ou location de machines de bureau. Statuts modifiés en conséquence le 30 novembre 1978 ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau d'Orbe

15 décembre 1978.
S.I. Chantemerle Fa en liquidation, à Orbe, société anonyme (FOSC du 13. 7. 1977, n° 161, p. 2311). La liquidation est terminée. Cette société est radiée.

15 décembre 1978.
Bachmann Chevroux S.A., à Chevroux, société anonyme, commerce d'engrais (FOSC du 16. 12. 1974, p. 3358). Le président Max Bachmann est aetuellement originaire d'Amsoldingen BE et Chevroux. Lisette Marmier, membre du conseil d'administration, est actuellement Lisette Bachmann, originaire d'Amsoldingen BE et Chevroux.

Bureau de Rolle

15 décembre 1978.
Repro-Simon, P.A. Simon, à Rolle. Chef de la maison: Pierre-Alain Simon, de Mauborget, à Gland. But: photo-lithographie. Grand-Rue 4.

15 décembre 1978.
Sibsa, à Rolle, société anonyme, commerce de tous produits de construction (FOSC du 27. 2. 1970, p. 450). Raison sociale radiée du registre du commerce de Rolle par suite du transfert du siège de la société à Blonay (FOSC du 6. 12. 1978, p. 3775).

15 décembre 1978.
J.-P. Ferraris et Cie, à Mont-sur-Rolle, société en nom collectif, commerce de tous produits industriels et agricoles (FOSC du 17. 9. 1973, p. 2552). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1978. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Vevey

15 décembre 1978.
Studio Rensch Montreux S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 13 décembre 1978. But: procédés de constructions et montage d'éléments préfabriqués et tous aménagements intérieurs. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Eberhard Rensch, d'Allemagne fédérale, à Montreux, est président; Alfred Vogelsang, de et à Montreux, est secrétaire, et Bernard Huser, de Gressy-sur-Yverdon, à Rivaz, est membre. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: avenue du Casino 45.

15 décembre 1978.
Aérodrome Régional de Montreux S.A. en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 24. 2. 1975, p. 498). Liquidation terminée; inscription radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

14 décembre 1978.
Gaspoz Marcia, à Sion, café (FOSC du 18. 12. 1968, n° 297, p. 2740). Le titulaire exploite actuellement le café «Filado». Adresse actuelle: rue des Casernes.

14 décembre 1978.
Marcel Balleys, Bar à café, Tea-Room, Restaurant «Le Raccard», à Crans, commune de Chermignon (FOSC du 18. 5. 1971, n° 114, p. 1210). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal cantonal du 30. 11. 1978.

15 décembre 1978.
Imprimerie Nouvelle, Alex Cordonier, à Montana, commune de Randogne. Le chef de la maison est Alex Cordonier, de et à Montana, tous travaux d'imprimerie, en noir et couleurs, procédés offset. Edition d'une revue périodique régionale.

15 décembre 1978.
Holding Soin S.A., à Sierre (FOSC du 29. 7. 1969, n° 174, p. 1763). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite de transfert du siège de la société à Fribourg (FOSC du 23. 11. 1978, n° 275, p. 3628).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

15 décembre 1978.
S.I. Grand-Cernil 4 Les Brenets S.A., aux Brenets, commerce, construction et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 27. 5. 1977, n° 122, p. 1751). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11. 12. 1978, la société est dissoute. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Grand-Cernil 4 Les Brenets S.A. en liquidation.** Sont nommés liquidateurs Gérard Droz, de Mont-Tramelan, au Locle et Daniel Porret, de Frésens, aux Brenets, avec signature collective à deux. Jean-Pierre Seiler et Gérard Droz ne sont plus administrateurs, Daniel Porret n'est plus fondé de pouvoirs. Leurs signatures comme administrateurs et fondé de pouvoirs sont radiées. Pour adresse: siège de la société «Speceram S.A.», route de Franche-Comté 9, Les Brenets.

Genf – Genève – Ginevra

14 décembre 1978.
M. Aymon, à Genève. Chef de la maison: Marinette Aymon, d'Ayent, à Genève. Salon de coiffure à l'enseigne «Salon Marylou». 59, boulevard du Pont-d'Arve.

14 décembre 1978.
D. Coulet, à Genève. Chef de la maison: Daisy Coulet, de Savagnier, à Genève. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Pax». 68, rue du 31-Décembre.

14 décembre 1978.
A. Sgueglia, à Genève, entreprise de taxis, etc. (FOSC du 7. 8. 1978, p. 2477). Nouvelle adresse du commerce de vêtements prêt-à-porter à l'enseigne «Annarella». 27, avenue de Champel.

14 décembre 1978.
Pierre Zufferey, entreprise de maçonnerie, à Bernex (FOSC du 15. 11. 1973, p. 3057). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Onex. 97, chemin de Belle-Cour.

14 décembre 1978.
Alirex SA, en liquidation, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 22. 2. 1977, p. 593). Maurice Gouy (décédé) n'est plus administrateur et liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Patry, de Genève, à Thônex, est administrateur et liquidateur avec signature individuelle.

14 décembre 1978.
Asentextil SA, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 21. 8. 1967, p. 2798). Maurice Gouy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Patry, de Genève, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1978.
Camping-Car Productions Sacar SARL, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 5. 12. 1978. But: commerce et fabrication de caravanes motorisées et de tous produits mécaniques, électriques ou combinés, notamment dans le domaine des loisirs; acquisition, exploitation et cession de tous brevets, lieences, inventions et procédés techniques. Capital: fr. 20 000. Associés: Pierre A. Sallin, de Villaz-Saint-Pierre, à Genève, pour une part de fr. 19 000 et René Favre, de France, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Pierre A. Sallin avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 14, boulevard des Tranchées, chez Pierre A. Sallin.

14 décembre 1978.
CDI SA, à Genève, prestation de services commerciaux, etc. (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174). Nouvelle raison de commerce: **CDI Construction et Développement Industriel SA.** Adjonction au but: effectuer la promotion de constructions, d'opérations et de développement industriel. Statuts modifiés le 16. 10. 1978. Jean-Claude Birchler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Joseph Hideg, de et à Genève, et Olivier Lador, de Bullet, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux.

14 décembre 1978.
Cidar SA, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 2. 6. 1967, p. 1888). Maurice Gouy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Patry, de Genève, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1978.
Donnay SA, à Céligny, commerce d'articles de sport, etc. (FOSC du 9. 12. 1977, p. 3942). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 525 000 par l'émission de 225 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 115 000. Capital: fr. 525 000, versé à concurrence de fr. 485 000, divisé en 525 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 29. 11. 1978. Les pouvoirs de Maud Mocellin et Maya Auberson sont radiés.

14 décembre 1978.
Editions d'Art de l'Atelier SA, à Genève (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1962). Les pouvoirs de Joël-P. Neumann sont radiés.

14 décembre 1978.
Société immobilière des Eplnettes, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 5. 1974, p. 1184). Maurice Gouy et Jacques Bordier (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Patry, de Genève, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1978.
Finlay Robertson, Londres, succursale de Genève, à Genève, experts-comptables (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334). Robert-H. Bazell, Thomas-I. Scade et Christopher Waller ne sont plus associés.

14 décembre 1978.
Compagnie de Gestion et de Banque Gonet SA, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Nyon (FOSC du 3. 11. 1978, p. 3404). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Etienne A. Olivet, de Jussy, à Genève, directeur adjoint de la succursale. Peter Abt, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint de la succursale, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

14 décembre 1978.
Hotalp SA, à Genève, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 22. 5. 1964, p. 1599). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 150 000. Capital: fr. 200 000 entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 5. 12. 1978. Administration: Marcel Schaller, nommé président, Philippe Schaller, de Plan-les-Ouates, à Genève, vice-président, et Yves Schaller, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire. Signature: individuelle du président ou collective des deux autres administrateurs.

14 décembre 1978.
Société Immobilière Hutins Soleil, en liquidation, à Genève (FOSC du 12. 1. 1977, p. 112). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 décembre 1978.
Invesa Investissements SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 24. 8. 1977, p. 2758). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Invesa Investissements SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Ugo Mantegani, avec signature individuelle.

14 décembre 1978.
SI les Jumelles E, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919)
SI les Jumelles F, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1970, p. 919).
Antoine Roy et William Ingoglia ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Willemin, de Genève, à Jussy, président, et Rémi Jéquier, de et à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 3, place du Bourg-de-Four, secrétariat du Département des finances et contributions.

14 décembre 1978.
Karaki Corporation SA, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 21. 8. 1978, p. 2622). Par suite du transfert de son siège à Icogne, la société a été inscrite au registre de Sion (FOSC du 6. 12. 1978, p. 3776). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

14 décembre 1978.
Lockheed Systems SA, à Genève, fourniture d'équipement pour l'exploitation de systèmes électroniques, etc. (FOSC du 21. 2. 1978, p. 545). Frederick John Andrew n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Billie M. White, délégué, a été nommé en outre président du conseil; il continue à signer individuellement.

14 décembre 1978.
Société Anonyme de Composants Industriels SACI (Partlcipations), à Genève (FOSC du 20. 2. 1978, p. 528)
Semisa SA, à Genève, exploitation et mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC du 25. 1. 1978, p. 246).
Maurice Gouy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Patry, de Genève, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 décembre 1978.
Société de Gestion Foncière «Sogefo», à Genève (FOSC du 19. 9. 1977, p. 3035). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 12. 12. 1978, p. 3834). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

14 décembre 1978.
TDBH Consultants SA, à Genève, étude et élaboration de projets financiers, etc. (FOSC du 8. 6. 1977, p. 1888). Les pouvoirs de René Picciotto sont radiés.

14 décembre 1978.
Tradigrain SA, à Genève, importation et commerce de tous produits, etc. (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3320). Istvan Paulovits n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Abbas Gokal, de Grande-Bretagne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Jean-Pierre Baur, de Wädenswil, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 décembre 1978.
Vebe Holding SARL, à Genève, administration de participations (FOSC du 14. 11. 1978, p. 3527). Jacob Ferdinand Nobel n'est plus associé; il reste gérant avec signature individuelle. La part de l'associée «Vebe Beheer B.V.», est portée à fr. 200 000, montant égal à celui du capital. Statuts modifiés le 28. 11. 1978.

14 décembre 1978.
Vitol Holding SARL, à Genève, administration de participations (FOSC du 14. 11. 1978, p. 3527). Jacob Ferdinand Nobel n'est plus associé; il reste gérant avec signature individuelle. La part de l'associée «Vitol Trading Beheer B.V.», est portée à fr. 150 000, montant égal à celui du capital. Statuts modifiés le 28. 11. 1978.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

296533. Hinterlegungsdatum: 15. September 1978.
Jost Heer, Musikinstrumente engros, Lättenstrasse 35, **8952 Schlieren** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Musikinstrumente, ganz oder teilweise aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14, 15)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3405.

296534. Hinterlegungsdatum: 18. August 1978.
Virajai Lokaphadhana, Eastern Art, 44–49 Saint Louis 3, Thanarak, **Yannawa** (Bangkok Metropolis, Thailand). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

EAT

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7703.

296535. Hinterlegungsdatum: 1. September 1978.
Irene Smetan, Brauerstrasse 121, **8004 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Schmuck aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3413.

296536. Hinterlegungsdatum: 16. September 1978.
Urs Studer, Obergütschhalde 15, **6003 Luzern.** – Handel.

Damenbekleidung, Bekleidungsaccessoires, Modeschmuck, Schirme, Lederwaren, nämlich Koffer, Reisetaschen und Etuis. (Int. Kl. 14, 18, 25, 26)

CREATION ADENA

296537. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1978.
CITC Industries Inc., 1 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)

SUPERKIDS

296538. Hinterlegungsdatum: 28. September 1978.
CHC Hutterli & Co., Wasenstrasse 4, **2502 Biel** (Bern); Korrespondenzadresse: «Ziträhe» Schernelz, 2514 Ligerz. – Fabrikation und Handel.

Geräte, Apparate und Anlagen physikalischer, elektronischer und elektrotechnischer Art, nämlich Geräte und Apparate der Leistungselektronik; elektrische und elektrotechnische Signal-, Mess-, Prüf-, Zähl-, Registrier-, Steuer-, Überwachungs-, Überprüfungs-, Regel- und Schaltgeräte; Geräte der Hochfrequenz-, Nachrichten- und Fernwirktechnik; Antennen; Apparate und Anlagen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Teile sämtlicher vorgenannten Geräte sowie Anlagen, die aus einer Kombination vorgenannter Geräte bestehen. (Int. Kl. 7, 9, 12)

MULTAPHON

296539. Date de dépôt: 5 septembre 1978.
Acepsa Analyses, Conseils et Production S.A., 1041 Bettens (Vaud). – Fabrication.

Produits diététiques pour enfants et malades. Lait et autres produits laitiers. (Cl. int. 5, 29)

DISFRAIS BOY

296540. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1978.
Diedrichs-Bolagen AB, DIAB, Repslagaregatan, **Laholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Folien; Kunststoff-Decken für den Innenausbau von Räumen. (Int. Kl. 17, 19)

DIATEX

296541. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1978.
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, No. 7–5, 2-chome, Naka-Ochiai, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse japanischer Herkunft, nämlich optische Filter, insbesondere für die Photographie und das Fernsehen. (Int. Kl. 9)

HOYA JAPAN COLOR MULTIVISION

296542. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1978.
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, No. 7–5, 2-chome, Naka-Ochiai, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse japanischer Herkunft, nämlich optische Filter, insbesondere für die Photographie und das Fernsehen. (Int. Kl. 9)

HOYA JAPAN POL FADER

296543. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1978.
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, No. 7–5, 2-chome, Naka-Ochiai, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse japanischer Herkunft, nämlich optische Filter, insbesondere für die Photographie und das Fernsehen. (Int. Kl. 9)

HOYA JAPAN POP FILTER

296544. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1978.
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, No. 7–5, 2-chome, Naka-Ochiai, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse japanischer Herkunft, nämlich optische Filter, insbesondere für die Photographie und das Fernsehen. (Int. Kl. 9)

HOYA JAPAN TRI COLOR

296545. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1978.
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, No. 7–5, 2-chome, Naka-Ochiai, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse japanischer Herkunft, nämlich optische Filter, insbesondere für die Photographie und das Fernsehen. (Int. Kl. 9)

HOYA JAPAN VARI MULTIVISION

296546. Hinterlegungsdatum: 17. August 1978.
Burger King Corporation, 7360 North Kendall Drive, **Miami** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **259867.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1978 an.

Alkoholfreie Getränke; Hamburger Sandwiches. (Int. Kl. 29, 32)

BURGER KING

296547. Hinterlegungsdatum: 17. August 1978.
Burger King Corporation, 7360 North Kendall Drive, **Miami** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **259868.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1978 an.

Alkoholfreie Getränke; Hamburger Sandwiches. (Int. Kl. 29, 32)

HOME OF THE WHOPPER

296548. Date de dépôt: 16 octobre 1978.
Winthrop AG, Byfangweg 1a, **4051 Bâle.** – Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ASPINASE

296549. Hinterlegungsdatum: 10. August 1978.
Dr. Karl Thomae, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Biberach an der Riss (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

MUCOSOLVON

296550. Date de dépôt: 22 août 1978.
Richard Mercanton S.A., en Crémont, **1604 Puidoux-Gare** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Résines naturelles et artificielles, mortier d'époxy, résine pour injections, époxy-brai, résine polyester et polyuréthane, produits chimiques pour l'application dans le bâtiment, sur route, dans le génie civil, sur charpente métallique et pour travaux subaquatiques, tels que vernis, laques, peintures, mastics, pâtes de collage, apprêts; pierres naturelles et artificielles, ciment, asphalte, matières bitumineuses, masses colorantes et réfléchissantes, masses de remplissage pour les joints, produits d'étanchéité. (Cl. int. 1, 2, 17, 19)

SINITAL

296551. Hinterlegungsdatum: 6. September 1978.
W. Pfäffli, Haslenstrasse 17, **8903 Birmensdorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Drehbeschläge (mit oder ohne Aufsteckhülsen) aus Metall oder Kunststoff für Fenster, Türen und Möbel. (Int. Kl. 6, 17)

ANUBA

296552. Hinterlegungsdatum: 19. September 1978.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwych, **London W.C. 2** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **172419.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1978 an.

Medizinische, pharmazeutische und veterinäre Produkte. (Int. Kl. 5)

PANADOL

296553. Hinterlegungsdatum: 19. September 1978.
Sterling-Winthrop Group Limited, Inveresk House, 1, Aldwych, **London W.C. 2** (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Winthrop House, 2, St. Mark's Hill, Surbiton (Surrey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **172420.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. September 1978 an.

Medizinische, pharmazeutische und veterinäre Produkte. (Int. Kl. 5)

PLAQUENIL

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en novembre 1978

Dans un communiqué, la Direction générale des douanes publie les résultats globaux du commerce extérieur suisse de novembre et des onze premiers mois de l'année courante, comparés à ceux des période correspondantes de 1977.

	Importation		Exportation		Solde	Val. des exportat.
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	en % de la val. des importat.
nov. 1977	2 668,7	3 783,8	359,6	3 928,6	144,8	103,8
oct. 1978[1])	2 919,4	3 585,0	403,1	3 597,9	12,9	100,4
nov. 1978[1])	2 754,9	3 752,9	411,6	3 758,8	5,9	100,2
janv.–nov. 1977	28 286,7	39 483,2	4 000,3	38 124,0	–1359,2	96,6
janv.–nov. 1978[1])	29 734,2	38 913,7	3 934,9	38 109,6	– 804,1	97,9

[1]) Dès le 1er janvier 1978 sans l'or industriel

Importation

(cf. tableau I)

Les importations de matières premières et de demi-produits (1473,5 millions de francs au total) ont nominalement diminué de 6,8%, par rapport au mois de novembre 1977. En termes réels, étant donné la nette régression de l'indice des valeurs moyennes (–21,7%), elles ont augmenté de 19,8%. La moins-value de 15,1% des arrivages de produits énergétiques (249,8 millions) a tenu à la chute des prix (–14,2%). Bien que les prix en aient baissé de 12,2% en moyenne, l'approvisionnement en biens d'équipement (808,7 millions) a connu un accroissement, tant nominal que réel (respectivement +17,3 et +33,7%), dû en grande partie à l'acquisition d'une importante installation de machines (160 millions de francs en chiffre rond). La livraison s'en était bien échelonnée sur trois ans (1974–1977), mais le dédouanement définitif n'a toutefois eu lieu que durant le mois en revue. Le ravitaillement en biens de consommation s'est aussi accentué (1220,9 millions de francs): la valeur s'en est amplifiée de 0,3%, et le volume de 7,4%. L'indice des valeurs moyennes a fléchi de 7,3%.

En chiffres absolus, les achats de métaux précieux et de pierres gemmes sont restés au-dessous du montant acquis un an auparavant (–85,4 millions de francs), tout comme ceux d'aéronefs (–55,6 millions), d'huiles brutes et de distillats de pétrole (–47,4 millions), de matières agraires de base (–26,1 millions), ainsi que d'habillement et de lingerie (–12,4 millions). Les entrées de machines non électriques (+113,1 millions), de machines et d'appareils électriques (+42,3 millions), d'ouvrages en métaux (+35,5 millions) et de voitures de tourisme (+26,6 millions de francs) ont en revanche redoublé.

Exportation

(cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et de demi-produits (1374,7 millions de francs au total) se sont nominalement réduites de 3,4%, au regard du mois correspondant de l'année dernière. En termes réels, elles ont néanmoins monté de 5,1%, mais l'indice des valeurs moyennes a reculé de 6,4%. Les livraisons de biens d'équipement (1278,8 millions) ont nominalement faibli de 2,6% et augmenté de 7,5% en termes réels, compte tenu d'une baisse des prix de 9,5%. Les ventes de biens de consommation (1102,7 millions de francs) ont dépassé de 3,6% la valeur obtenue un an auparavant. En termes réels, elles se sont atténuées de 5,9%, tandis que l'indice des valeurs moyennes augmentait de 1,8%.

Les expéditions de l'industrie métallurgique ont nominalement régressé de 2,0% (–41,4 millions de francs), mais se sont intensifiées de 4,7% en termes réels. En moyenne, les prix sont descendus de 6,4% au-dessous du niveau atteint un an auparavant. Des réductions de valeur ont notamment affecté les ventes de véhicules, de machines et d'appareils électriques, ainsi que de machines non électriques, alors que les livraisons d'horlogerie se renforçaient légèrement. Les débouchés de l'industrie chimique ont connu un élargissement nominal (+74,7 millions ou 11,6%) et réel (+14,3%). La valeur moyenne a fléchi de 2,6%. Une intensification sensible des sorties s'est inscrite au compte des préparations pour la protection des plantes et la destruction des parasites (+42,5 millions). L'écoulement de textiles et d'habillement s'est nominalement amoindri de 5,3% (–15,2 millions). En raison de la forte baisse des prix (–13,4%), il s'est cependant amplifié de 9,4% en termes réels. Les fournitures de bonneterie et de fils en fibres chimiques sont en particulier restées inférieures au montant noté il y a un an. Vu la réduction des valeurs moyennes (–3,4%), on a enregistré un recul considérable, tant nominal (–21,2 millions ou 14,2%) que réel (–11,2%), des envois de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs. En l'occurrence, la demande de fromage, de soupes et de bouillons, ainsi que de tabacs manufacturés s'est surtout atténuée.

Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978
Produits agricoles et sylvicoles	455,0	4755,3	– 5,5	– 8,8	–11,9	–13,7
dont: Matières de base	56,6	689,5	–31,6	– 9,1	– 8,5	–17,8
Denrées alimentaires	256,1	2820,4	– 4,4	–13,4	–17,4	–15,5
Tabacs bruts	26,2	154,0	– 4,7	–29,4	– 2,8	–16,3
Boissons	49,1	455,1	7,4	9,9	2,7	3,6
Produits sylvicoles	48,7	450,1	20,3	17,1	– 8,2	–10,0
Produits énergétiques	249,8	3021,7	–15,1	–16,8	–14,2	–17,5
dont: Huiles brutes, distillats	225,5	2802,8	–17,4	–18,2	–16,1	–19,6
Textiles et habillement	311,8	3861,5	– 8,1	– 4,5	– 8,7	–10,4
dont: Matières textiles	33,0	371,6	–24,9	–14,9	–15,1	–20,0
Fils	22,7	248,3	–10,6	– 6,9	– 8,4	–12,1
Tissus	44,9	460,0	– 4,2	3,5	–12,7	–11,6
Habillement et lingerie	129,8	1826,7	– 8,7	– 3,0	– 8,4	–10,1
Chaussures	23,7	376,9	– 3,4	–10,2	– 6,9	– 5,3
Papier et ouvrages en papier	124,3	1270,3	0	– 3,8	–10,7	–15,3
dont: Matières de base	15,6	161,1	– 7,3	–25,3	–21,0	–35,9
Papiers et cartons	41,7	486,6	– 3,7	– 0,6	–10,2	–10,8
Livres, journaux, revues	41,4	370,0	– 0,1	– 4,6	– 2,9	– 9,5
Cuirs, caoutchouc, plastique	118,2	1302,4	– 4,4	– 3,0	–12,5	–11,0
dont: Peaux et cuirs	25,5	292,0	– 7,4	– 8,5	–12,0	– 8,4
Caoutchouc	32,3	384,4	– 8,2	– 1,6	–10,9	– 8,4
Ouvrages en plastique	60,3	625,9	– 0,8	– 1,0	–13,6	–13,7
Produits chimiques	374,2	3956,6	1,0	– 6,7	–13,3	–13,8
dont: Substances de base, composés	188,3	2063,8	.	.	.	.
Produits pharmaceutiques	71,8	608,4	.	.	.	.
Matériel de construction, céramique, verre	77,2	749,0	5,6	2,2	–11,6	– 7,8
Métaux, ouvrages en métaux	395,3	3694,5	6,6	– 3,3	– 4,9	–11,9
dont: Fer et acier	144,4	1480,7	– 1,5	– 5,6	– 4,6	–10,0
Métaux non ferreux	65,1	652,3	–12,0	–12,6	–11,9	–18,9
Ouvrages en métaux	185,9	1561,5	23,6	3,5	– 2,2	–10,3
Machines	748,9	6072,2	26,2	7,3	– 6,7	– 9,0
dont: Machines non électriques	409,0	3379,1	38,2	16,3	– 3,9	– 5,3
Machines, appareils électriques	339,9	2693,1	14,2	– 2,1	– 9,7	–13,1
Véhicules	373,3	4344,3	– 3,7	21,2	–15,1	2,1
dont: Voitures de tourisme	220,3	2605,9	13,8	15,6	– 6,3	– 3,1
Autocars, camions	56,6	578,9	20,0	11,0	– 8,9	–11,7
Avions	63,0	732,3	–46,9	118,9	–35,7	72,0
Instruments, horlogerie	388,4	4482,9	–20,5	1,2	–37,7	–13,0
dont: Instruments optiques	38,7	361,3	0,9	– 6,9	– 2,2	– 8,5
Appareils mécaniques de précision	37,6	360,2	– 3,0	– 1,2	–23,7	–27,2
Métaux précieux industriels	216,3	2722,5	–28,3	5,7	–54,6	–15,6
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	67,7	767,3	–14,3	– 5,3	18,1	– 1,8
Autres produits divers	136,6	1403,1	1,1	– 2,5	–18,9	–12,2
dont: Meubles, petite ébénisterie	58,2	547,5	9,4	1,7	– 2,9	– 7,1

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
			Valeur	Valeur	Indice des valeurs moyennes	
	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978
Industrie métallurgique	2006,0	19699,9	– 2,0	2,1	– 6,4	– 1,2
dont: Machines non électriques	777,1	7700,8	– 1,2	1,5	– 5,5	– 0,8
Machines et appareils électriques	397,9	4031,0	– 3,3	7,3	–12,5	– 0,8
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	122,2	1217,6	3,3	5,4	–24,2	–10,0
Horlogerie	361,1	3132,3	1,9	2,8	4,5	4,7
Aluminium	37,7	385,4	6,7	–12,8	–12,4	–12,0
Ouvrages en métaux	202,9	2075,4	– 3,0	2,9	– 0,5	– 3,7
Industrie chimique	720,0	7770,7	11,6	2,6	– 2,6	– 8,2
dont: Matières colorantes	98,1	1133,4	– 6,6	– 7,1	–11,6	–13,9
Produits pharmaceutiques	289,4	3176,2	.	.	.	.
Matières plastiques, non moulées	32,1	345,0	10,6	1,6	–21,4	–14,4
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	34,5	403,5	4,8	0,5	.	.
Cosmétiques et parfumerie	8,1	100,8	10,6	25,9	.	.
Préparations pour la protection des plantes et parasiticides	60,2	443,0	239,3	3,4	–24,1	–14,3
Produits chimiques, autres	197,2	2168,8	.	.	.	.
Textiles et habillement	270,7	2750,9	– 5,3	– 3,3	–13,4	– 8,0
dont: Fibres chimiques	7,5	72,4	3,1	– 5,8	–12,7	–18,7
Fils de fibres chimiques	37,7	398,6	– 9,1	– 8,8	–12,9	–13,1
Tissus de fibres chimiques	24,7	229,0	– 0,3	– 4,8	–10,5	– 3,9
Tissus de soie	2,4	21,9	–11,9	11,8	– 5,1	12,1
Fils de laine	3,3	40,2	–34,1	–27,3	– 8,9	– 6,9
Tissus de laine	5,2	60,1	3,4	– 5,1	– 6,6	– 2,5
Fils de coton	11,9	127,8	–20,8	–23,4	–22,2	–14,2
Tissus de coton	56,3	443,0	2,7	11,5	–16,6	– 8,0
Broderies	17,6	175,3	2,2	3,1	0,2	– 5,8
Tapis et couvre-parquets textiles	6,1	57,4	– 7,1	9,1	6,3	2,0
Bonneterie	28,2	288,5	–12,4	– 9,8	–20,7	– 9,2
Habillement et confection	29,8	341,6	– 0,3	0,2	–11,8	– 3,6
Chaussures	9,4	159,7	– 7,5	3,2	–13,2	– 5,1
Denrées alimentaires et tabacs	128,5	1346,3	–14,2	– 7,5	– 3,4	– 4,0
dont: Fromage	39,4	420,3	–10,5	– 6,7	.	.
Lait conservé, farines pour enfants	2,7	30,2	0	–17,9	.	.
Chocolat	11,9	114,2	–16,8	– 1,3	.	.
Soupes, bouillons	6,7	97,1	–38,5	– 8,0	.	.
Tabacs manufacturés	32,4	287,2	– 8,8	0,5	2,8	1,0
Livres, journaux	27,4	241,0	1,7	4,7	5,8	– 1,3

Répartition géographique
(cf. tableau III)

En comparaison du mois correspondant de l'année passée, les importations en provenance des Etats de l'OCDE n'ont que peu varié (+4,4 millions de francs). Les livraisons de la CEE se sont accrues de 61,9 millions de francs, conséquemment à l'augmentation de l'approvisionnement en République fédérale d'Allemagne (+176,4 millions) et en Italie (+12,1 millions). En revanche, les achats ont diminué en Grande-Bretagne (–98,4 millions), dans l'Union belgo-luxembourgeoise (–20,9 millions) et aux Pays-Bas. Dans l'AELE (–1,6 million), une réduction des fournitures de la Suède et du Portugal a contrecarré le redoublement des acquisitions en Autriche. Le recul des arrivages des pays extra-européens de l'OCDE (–46,3 millions) a dépandu du tassement des envois américains (–31,4 millions), japonais et canadiens. Le ravitaillement s'est révélé inférieur au résultat atteint un an auparavant dans les Etats non membres de l'OCDE (–33,2 millions), où se répercutait la régression des entrées originaires des pays tant en voie de développement (–23,9 millions) qu'à économie planifiée (–7,9 millions de francs).

Les exportations destinées aux Etats de l'OCDE ont connu un élargissement de 36,3 millions de francs consécutif à l'intensification des ventes aux membres extraeuropéens (+49,3 millions de francs), aux Communautés (+19,1 millions) et aux autres pays européens (+19,2 millions), qui s'opposait à un resserrement des débouchés dans l'Association de libre-échange (–51,4 millions). Le détail des envois fait notamment apparaître un accroissement aux Etats-Unis d'Amérique (+37,0 millions), en Grande-Bretagne (+23,7 millions), en Espagne, en République fédérale d'Allemagne et au Japon, en revanche une diminution considérable en Autriche (–39,3 millions), aux Pays-Bas et en France. Les expéditions aux pays non membres de l'OCDE ont nettement régressé (–81,6 millions). Parmi les pays en voie de développement (–25,2 millions), l'Algérie (–45,6 millions), l'Iran (– 23,3 millions), le Nigéria et la Libye se sont avant tout procuré moins de marchandises, davantage au contraire Hongkong (+17,0 millions), le Mozambique, le Ghana, Cuba et l'Arabie Saoudite. Le recul des sorties à destination des pays à économie planifiée (–50,4 millions), s'explique par la moins-value des livraisons à l'Union soviétique (–28,5 millions), à la Pologne (–12,0 millions de francs), à la Tchécoslovaquie et à la République démocratique allemande.

La balance commerciale avec les Etats de l'OCDE a accusé un déficit de 646,1 millions de francs, inférieur de 31,9 millions ou de 4,7% à celui de novembre 1977. Le solde passif s'est aggravé de 42,8 millions ou de 5,3% pour s'établir à 853,5 millions de francs avec la CEE, et l'actif a diminué de 49,8 millions ou de 37,6% pour tomber à 82,7 millions de francs avec l'AELE. Déficitaire en novembre 1977 (23,7 millions de francs), le commerce avec les Etats extra-européens de l'OCDE s'est soldé par un actif de 71,9 millions de francs, le mois étudié. Un excédent d'exportation de 651,9 millions de francs, réduit de 48,4 millions ou de 6,9%, a résulté des échanges de marchandises avec les Etats non membres de l'OCDE. L'actif n'a presque pas varié avec les pays en voie de développement (594,0 millions), alors qu'il diminuait de plus de moitié (–42,5 millions) et se fixait à 36,0 millions de francs avec les pays à économie planifiée.

Commerce extérieur par régions économiques[1]
Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs				Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978	nov. 1978	janv.–nov. 1978
OCDE-Total	3344,2	34095,5	2698,1	27246,4	0,1	0,6	1,4	3,1
– OCDE-Europe	2940,4	29758,6	2222,4	22774,1	1,8	0,2	– 0,6	2,2
— CEE	2608,2	26425,6	1754,7	18079,7	2,4	0,6	1,1	7,0
Allemagne (RF)	1252,1	11245,6	683,3	6947,6	16,4	1,3	2,5	11,3
France	458,8	4861,2	317,5	3271,5	1,1	0,8	– 4,4	– 2,2
Italie	366,2	3778,3	244,2	2420,9	3,4	– 1,9	1,8	– 2,7
Pays-Bas	128,0	1427,9	114,7	1105,9	– 8,2	– 6,3	–12,2	– 0,2
Belgique-Luxembourg	127,1	1497,8	107,2	1073,5	–14,1	– 4,1	1,6	6,3
Grande-Bretagne	234,8	3178,6	236,0	2619,3	–29,5	7,3	11,2	21,8
Danemark	33,7	350,2	41,0	545,3	3,4	– 2,6	– 7,9	9,6
Irlande	7,6	86,0	10,8	95,6	–19,1	11,8	157,1	58,8
— AELE	268,6	2806,4	351,3	3561,1	– 0,6	– 3,3	–12,8	–13,1
Autriche	149,4	1525,2	176,0	1809,1	3,7	1,4	–18,3	–11,5
Norvège	13,2	141,0	33,9	365,3	23,4	–21,4	–12,6	–20,7
Suède	76,1	792,1	82,2	813,9	– 6,9	– 5,0	– 4,1	–11,4
Portugal	7,2	98,4	29,8	301,9	–36,8	–20,8	–11,6	–12,7
Finlande	20,5	214,7	27,7	259,7	– 8,1	– 2,8	– 1,4	–17,5
Islande	2,3	35,0	1,7	11,3	.	– 9,1	70,0	4,6
— autres pays	63,6	526,6	116,4	1133,3	–13,2	– 1,5	19,8	–11,6
– OCDE-Pays extra-européens	403,8	4336,9	475,7	4472,3	–10,3	3,8	11,6	7,6
USA	287,4	2922,1	304,4	2723,3	– 9,8	10,4	13,8	10,1
Canada	12,4	187,0	25,5	352,6	–31,1	–16,8	–26,3	–18,8
Japon	97,3	1141,7	112,0	1078,1	– 7,6	– 4,3	12,1	15,9
Australie/Nouvelle-Zélande	6,7	86,2	33,8	318,2	–16,3	–24,8	38,0	– 0,6
Pays non-OCDE	408,7	4818,2	1060,6	10863,2	– 7,5	–13,6	– 7,1	– 0,5
– en voie de développement	268,5	3258,9	862,5	8684,3	– 8,2	–20,0	–2,8	0,7
dont: OPEP	57,7	896,4	264,1	3128,4	–34,6	–28,7	–23,6	– 5,2
– à économie planifiée	133,0	1458,0	169,0	1847,7	– 5,6	5,2	–23,0	– 6,5
— en Europe	126,0	1372,9	155,3	1671,8	– 5,9	5,9	–24,1	– 8,6
— en Asie	7,0	85,1	13,6	175,9	0	– 4,5	– 8,7	20,2
– Afrique du Sud	7,2	101,3	29,2	331,2	–16,3	–15,7	–16,8	6,2
Total général	3752,9	38913,7	3758,8	38109,6	– 0,8	– 1,4	– 1,2	2,0

[1]) Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE
(Exception: dès le 1. 1. 1977, le Viêt-Nam est repris avec les pays en développement)

Verordnung über die mengenmässige Beschränkung der Einfuhr von Weisswein in Flaschen

vom 20. Dezember 1978

Der Schweizerische Bundesrat,
gestützt auf die Artikel 23 und 117 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951,
in Anwendung von Artikel 16 Absatz 2 des Weinstatuts vom 23. Dezember 1971,
verordnet:

Art. 1 Mengenmässige Beschränkung der Einfuhr

[1] Damit die inländischen Weisseine zu Preisen abgesetzt werden können, die nach Artikel 29 des Landwirtschaftsgesetzes angemessen sind, wird die Einfuhr in Flaschen von weissen Qualitätsweinen der Tarifnummer 2205.30, die als Spezialitäten anerkannt sind, für das Jahr 1979 auf 65 000 Zentner brutto beschränkt.

[2] Diese Menge wird auf die einzelnen Firmen nach ihrem Anteil an den Einfuhren im Jahr 1974 aufgestellt.

Art. 2 Reserve

Zur Milderung von Härten, die sich bei Importeuren namentlich daraus ergeben, dass sie hauptsächlich als Spezialitäten anerkannte weisse Qualitätsweine verkaufen, die nur in Flaschen eingeführt werden können, wird zusätzlich eine Reserve von 20 000 Zentnern brutto gebildet. Aus der Reserve kann auch Personen oder Firmen ein Kontingent zugeteilt werden, deren Umsatz an zugekauften importierten Weissweinen eigene Einfuhren rechtfertigt.

Art. 3 Anwendung des Weinstatuts

Im übrigen gilt das Weinstatut vom 23. Dezember 1971.

Art. 4 Vollzug

Der Vollzug obliegt der Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

Art. 5 Inkrafttreten und Geltungsdauer

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1979 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1979.

20. Dezember 1978

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Ritschard
Der Bundeskanzler: Huber

Ordonnance limitant quantitativement l'importation de vins blancs en bouteilles

du 20 décembre 1978

Le Conseil fédéral suisse,
vu les articles 23 et 117 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture;
vu l'article 16, 2e alinéa, du statut du vin du 23 décembre 1971,
arrête:

Article premier Limitation des quantités pouvant être importées

[1] Aux fins d'assurer l'écoulement des vins blancs du pays à des prix équitables au sens de l'article 29 de la loi sur l'agriculture, l'importation de vins blancs de qualité en bouteilles, reconnus comme spécialités, du numéro 2205.30 du tarif douanier, est limitée à 65 000 quintaux bruts pour 1979.

[2] Cette quantité est répartie entre les maisons au prorata de leur part dans les importations de 1974.

Art. 2 Réserve

Aux fins d'atténuer les rigueurs que subiraient des importateurs vendant surtout des vins blancs de qualité, reconnus comme spécialités, qui ne peuvent être importés qu'en bouteilles, une réserve de 20 000 quintaux bruts sera constituée en sus. Un contingent pourra aussi être attribué sur cette réserve aux personnes ou maisons dont le mouvement d'affaires réalisé sur les vins blancs importés justifie des importations en propre.

Art. 3 Application du statut du vin

Au demeurant, les dispositions du statut du vin du 23 décembre 1971 sont applicables.

Art. 4 Exécution

L'exécution incombe au Service des importations et des exportations de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique.

Art. 5 Entrée en vigueur et validité

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er janvier 1979 et a effet jusqu'au 31 décembre 1979.

20 décembre 1978

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Ritschard
Le chancelier de la Confédération, Huber

Verlängerung der Mindestpreisregelung für Armierungseisen

Der Bundesrat hat die Geltungsdauer seiner Verordnung vom 1. März 1978 über die Ein- und Ausfuhr von Armierungseisen bis Ende 1979 erstreckt.

Im Rahmen ihrer Bemühungen zur Festigung der Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Stahlindustrie und unter Berücksichtigung der weiterhin labilen Lage auf den internationalen Stahlmärkten, haben die Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS) beschlossen, ihre vorübergehenden Massnahmen zur Preisstabilisierung im inner- und aussergemeinschaftlichen Stahlhandel im kommenden Jahr aufrechtzuerhalten. In diesem Zusammenhang wurde auch das Ende Februar 1978 im Gemischten Ausschuss Schweiz–EGKS getroffene Mindestpreis-Arrangement für den gegenseitigen Handel mit Armierungseisen um ein Jahr verlängert. Das bisherige Funktionieren dieses Arrangements kann als befriedigend bezeichnet werden. Das mit der Verordnung vom 1. März 1978 eingeführte Mindestpreisregime für die Ein- und Ausfuhr von Armierungseisen wird unverändert weitergeführt.

Barres d'armature: prolongation du régime de prix minima

Le Conseil fédéral a prolongé jusqu'à fin 1979 la durée de validité de son ordonnance du 1er mars 1978 concernant l'importation et l'exportation de barres d'armature.

Poursuivant ses efforts pour renforcer la compétitivité de l'industrie sidérurgique européenne et compte tenu de la situation toujours précaire sur les marchés internationaux de l'acier, les pays membres de la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) ont décidé de maintenir en 1979 les mesures temporaires arrêtées pour stabiliser les prix dans les échanges de produits sidérurgiques à l'intérieur de la Communauté et avec les pays tiers. Dans ce contexte, l'arrangement confirmé à la fin du mois de février 1978 par le Comité mixte Suisse – CECA en ce qui concerne le respect de prix minima dans les échanges réciproques de barres d'armature a été prolongé d'un an. Cet arrangement a fonctionné jusqu'ici de manière satisfaisante. Le régime de prix minima instauré par l'ordonnance du 1er mars 1978 à l'importation et à l'exportation de barres d'armature est maintenu sans modification.

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba

Das Handelsabkommen mit Kuba vom 30. März 1954 wurde durch Notenwechsel vom 27. Dezember 1978 um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 1979 verlängert.

Prorogation de l'accord commercial avec Cuba

Par un échange de notes du 27 décembre 1978, l'accord commercial conclu le 30 mars 1954 avec Cuba a été prorogé d'une nouvelle année, à savoir jusqu'au 31 décembre 1979.

Warenumsatzsteuer

Aufforderung zur Anmeldung

Zwecks Prüfung der Steuerpflicht hat sich **schriftlich zu melden** bei der

Eidg. Steuerverwaltung Tel. 031 61 77 28
Warenumsatzsteuer Tel. 031 61 77 36
Effingerstrasse 27 Tel. 031 61 77 37
3003 Bern

I. **Als Warenumsatzsteuer-Grossist — bis 15. Januar 1979** —, wer eine selbständige Tätigkeit ausübt und im Jahre 1978 Gesamteinnahmen von mehr als 35 000 Franken erzielt hat und entweder

1. **Waren herstellt oder Waren bearbeitet** (z. B. neu erstellt, repariert, abändert oder reinigt) oder
2. **Bauwerke erstellt oder Arbeiten an Bauwerken oder Grundstücken ausführt** (z. B. Bauhandwerker, Traxunternehmer, Glas- und Gebäudereiniger, Eisenleger) oder
3. **mit gebrauchten Waren Handel treibt** (z. B. mit Autos, Fernsehapparaten, Maschinen aller Art, Möbeln, Gemälden, Antiquitäten, Münzen) oder
4. **Wiederverkäufer beliefert** oder **Hersteller von Waren** (Ziff. 1) **oder Bauwerken** (Ziff. 2) **mit Werkstoffen beliefert** oder
5. **Akkordarbeiten im Baugewerbe übernimmt.**

II. **Als Urproduktenbezüger,** wer im Kalender-Vierteljahr für mehr als 1000 Franken Erzeugnisse der inländischen Urproduktion von Lieferanten bezogen hat, die nicht Warenumsatzsteuergrossisten sind. Anmeldefrist: 15 Tage nach Ablauf des betreffenden Kalender-Vierteljahres. Urproduktenbezüger sind z. B.

— **Weinbauern,** die Trauben zum Keltern, zerstampfte Trauben, Wein

— **Hotels, Restaurants u. dgl.** sowie **Einzelpersonen und Personenvereinigungen,** die Wein

von Weinbauern oder Weinbaubetrieben der öffentlichen Hand (z. B. Kantone, Gemeinden) kaufen.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Invitation à s'annoncer

Afin de pouvoir examiner la question de l'assujettissement à l'impôt, **nous invitons à s'annoncer par écrit** à

l'Administration fédérale des contributions Nos de téléphone:
Impôt sur le chiffre d'affaires 031 61 75 59
Effingerstrasse 27 031 61 76 75
3003 Berne

I. **En tant que grossiste au sens de l'impôt sur le chiffre d'affaires — jusqu'au 15 janvier 1979** —, quiconque exerce une activité indépendante pour laquelle le total des recettes a dépassé durant l'année 1978 la somme de 35 000 francs et qui

1. **fabrique ou travaille des marchandises** (fabrication, réparation, transformation, nettoyage, etc.), ou
2. **exécute des constructions ou des travaux sur des terrains ou des bâtiments** (p. ex. artisan du bâtiment, entrepreneur de terrassements, nettoyeur de vitres et de bâtiments, ferrailleur), ou
3. **fait le commerce de marchandises usagées** (p. ex. automobiles, appareils de télévision, machines de tout genre, meubles, tableaux, antiquités, monnaies), ou
4. **livre des marchandises à des revendeurs ou des matières premières à des fabricants** (ch. 1) **ou à des entreprises de construction** (ch. 2), ou
5. **entreprend des travaux immobiliers à la tâche.**

II. **En tant qu'acquéreur de produits naturels,** quiconque a acquis, au cours d'un trimestre civil, de fournisseurs qui ne sont pas grossistes au sens de l'impôt sur le chiffre d'affaires, pour plus de 1000 francs de produits naturels indigènes. Délai pour s'annoncer: 15 jours après l'expiration du trimestre en question. Sont acquéreurs de produits naturels, p. ex.

— les **viticulteurs** qui achètent du raisin pour la vinification, de la vendange foulée, du vin

— les **hôtels, restaurants,** etc., ainsi que **les personnes privées et groupements de personnes** qui achètent du vin

auprès de vignerons ou d'exploitations viticoles appartenant à des corporations de droit public (p. ex. cantons, communes).

Imposta sulla cifra d'affari

Invito ad annunciarsi

Per stabilire se sono adempiute le condizioni dell'obbligo fiscale, **deve notificarsi per iscritto** presso

l'Amministrazione federale delle contribuzioni N. di telefono:
Imposta sulla cifra d'affari 031 61 76 77
Effingerstrasse 27 031 61 77 53
3003 Berna

I. **Come contribuente grossista dell'imposta sulla cifra d'affari — entro il 15 gennaio 1979** — chiunque esercita un'attività indipendente e nel 1978 ha incassato un importo complessivo superiore a 35 000 franchi e che

1. **fabbrica o lavora merci** (fabbricazione, riparazione, modifica, pulizia, ecc.) o
2. **esegue costruzioni o lavori su costruzioni o terreni** (p. es. artigiani del ramo edile, imprese di scavi meccanici, imprese di pulizia di vetri o stabili, ferraioli) o
3. **commercia merci usate** (p. es. automobili, televisori, macchine di ogni genere, mobili, quadri, antichità, monete) o
4. **fornisce merci a rivenditori, o materie prime a fabbricanti di merci** (cfr. 1) **o a imprese di costruzioni** (cfr. 2) o
5. **assume lavori a cottimo nell'edilizia.**

II. **Come acquirente di prodotti naturali,** chiunque ha comperato durante un trimestre civile per più di 1000 franchi di prodotti naturali di provenienza svizzera da fornitori che non sono contribuenti grossisti. Termine di notifica: 15 giorni dalla fine del rispettivo trimestre civile. Sono considerati come acquirenti di prodotti naturali p. es.

— **viticoltori** che acquistano uva per la vinificazione, uva pigiata, vino, come pure gli

— **alberghi, ristoranti e simili,** e le **singole persone e associazioni di persone** che acquistano vino

da viticoltori o da aziende viticole di diritto pubblico (p. es. cantoni, comuni).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Ihr zukünftiger Stempel-Lieferant
Prompter Service
H. Homberger, Stempelfabrik, 8401 Winterthur, Tel. 052 226502

Persönliche Darlehen
für alle und für jeden Zweck

So einfach ist es bei Prokredit.
Sie erhalten das Geld innert minimaler Zeit mit einem **Maximum an Diskretion.**

Dazu sind Sie im Ablebensfall versichert. Ihre Erben werden nie belangt; unsere Versicherung zahlt.

Darlehen von Fr. 1 000.– bis Fr. 30 000.– ohne Bürgen. **Ihre Unterschrift genügt.**

Bereits 1 115 000 Darlehen ausbezahlt

Wenden Sie sich **nur** an:

Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01-221 27 80

auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. _____
Name _____ Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
PLZ _____ Ort _____

Telefonbeantworter
PTT-bewilligt Fr 490.–
Hörprobe: 01 69 42 40
Diktiersystem Fr 698.–
Gegensprechanlagen
Verkauf 01 32 46 32

Kaufe Briefmarken
von ganzer Welt, Sammlungen mit Dubletten, Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte komme ich besichtigen.
Tel. (061) 72 18 89
Briefadresse:
B. Steinle
Mattweg 73
4144 Arlesheim

Zu kaufen gesucht
Ruf-Intracont
oder **Intromat**
für Hauptbuchhaltung
Tel. 042 21 80 33

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Das **Anlage-Prämiensparheft Nr. 2.400.839/07** ausgestellt von der Migros Bank, Basel, mit einem Guthaben von Fr. 31 704.60 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlage-Prämiensparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlage-Prämiensparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Basel, den 27. Dezember 1978

Migros Bank, Basel

Annulation de carnet d'épargne

On nous annonce la disparition du **carnet d'épargne n° 46072** de notre établissement.

Le créancier l'annulera conformément à l'art. 90 CO et disposera du capital, si le détenteur éventuel du carnet ne le présente pas aux guichets de notre banque dans les 3 mois, en faisant valoir ses droits.

Delémont, le 27 décembre 1978

Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Qualität und trotzdem günstig!
Ziehen auch Sie den Vergleich!

Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 x 24/26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu **95 Rappen** per Stück komplett.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, **8630 Rüti,** Telefon 055 31 75 77

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Liegenschaften-Verwaltung
in den Kantonen St. Gallen, Thurgau und Appenzell

Büro-Tschannen
Inh. Josef Stammbach, Büchelstrasse 12
Tel. 071 27 79 79/80, 9001 St. Gallen